GE APPLIANCES

AIR CONDITIONER

24” Through-the -Wall

SAFETY INFORMATION 3

USING THE AIR CONDITIONER 9

WI-FI SETUP 12

CARE AND CLEANING 14

INSTALLATION INSTRUCTIONS 15

TROUBLESHOOTING TIPS . . .25

CONSUMER SUPPORT

Warranty 26

Consumer Support 27

OWNER’S MANUAL & INSTALLATION INSTRUCTIONS

Cool Only Models

AKCQ08AXXXA

AKCQ12AXXXA

AKCQ12DXXXA

Heat Pump Models

AKVQ12DXXWA

ENGLISH/FRANÇAIS

ESPAÑOL

Para consultar una version en español de este manual de instrucciones, visite nuestro sitio de internet **GEAppliances.com.**

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find the this information on a label attached behind the front cover on the sheet metal base pan.

GE is a trademark of the General Electric Company. Manufactured under trademark license.

49-5001293 Rev. 0 09-26

THANK YOU FOR MAKING GE APPLIANCES A PART OF YOUR HOME.

Whether you grew up with GE Appliances, or this is your first, we're happy to have you in the family.

We take pride in the craftsmanship, innovation and design that goes into every GE Appliances product, and we think you will too. Among other things, registration of your appliance ensures that we can deliver important product information and warranty details when you need them.

Register your GE appliance now online. Helpful websites and phone numbers are available in the Consumer Support section of this Owner's Manual.

GE APPLIANCES

49-5001293 Rev. 0

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

⚠WARNING **For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire, electric shock or personal injury.**

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- This air conditioner must be properly installed in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Never unplug your air conditioner by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the manufacturer and not repaired. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- Turn the unit OFF and unplug your air conditioner before cleaning.
- For your safety…do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- If the receptacle does not match the plug, the receptacle must be changed out by a qualified electrician.
- GEAppliances does not support any servicing of sealed system components (i.e. refrigerant containing parts) in the air conditioner.
- Service of all other components may ONLY be completed by a qualified technician.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly quali ed persons in order to avoid a hazard.

HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

DO NOT use an adapter plug with this appliance.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Power cord includes a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the **TEST** button and then the **RESET** button while plugged into the outlet. If the **TEST** button does not trip or if the **RESET** button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The air conditioner should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

See the Installation Instructions, **Electrical Requirements** section for specific electrical connection requirements.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE



⚠WARNING **Risk of Fire or Explosion. This unit contains flammable refrigerant. Additional safety precautions must be followed.**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn refrigerant tubing. Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- When handling, installing, and operating the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigerant tubing.
- Do not drill holes in the unit.
- Maintenance, cleaning, and service should only be performed by technicians properly trained and qualified in the use of flammable refrigerants.
- GEAppliances does not support any servicing of sealed system components (i.e. refrigerant containing parts) in the air conditioner.
- Dispose of air conditioner in accordance with Federal and Local Regulations. Flammable refrigerants require special disposal procedures. Contact your local authorities for the environmentally safe disposal of your air conditioner.

For appliance recycling information please visit **GEAppliances.com/recycling**.

FCC Compliance Statement:
The device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠WARNING **USE OF EXTENSION CORDS**

RISK OF FIRE. Could cause serious injury or death.

- DO NOT use an extension cord with this air conditioner.
- DO NOT use surge protectors or multi-outlet adaptors with this air conditioner.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

49-5001293 Rev. 0

Safety Manual for R32 Refrigerant Model

	**CAUTION**	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	**CAUTION**	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	**CAUTION**	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Notes

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

- Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

2. Marking of equipment using signs

- Signs for similar appliances used in a work area are generally addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.
- All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.
- The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together. Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

- See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

- The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.

5. Storage of packed (unsold) equipment

- Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
- The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Symbols

⚠WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor. The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant odor.

7. Information in manual

- Qualification of workers

Examples for such working procedures are:

- breaking into the refrigerating circuit;
- opening of sealed components;
- opening of ventilated enclosures.

8. Checks to the area

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

– Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

– General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

– Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerating detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

– Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available on hand. Have a dry powder or CO_2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

– No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

– Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

– Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Markings on the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

– Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of grounding.

9. Sealed electrical components shall be replaced

10. Intrinsically safe components must be replaced.

11. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

12. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area).
- Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Removal and evacuation.

13. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs- or for any other purpose -conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

a) safely remove refrigerant following local and national regulations
b) evacuate;
c) purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
d) evacuate (optional for A2L);
e) continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems. For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L).

Notes

This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

14. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
- Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.
- A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

15. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its details. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is started.

a) become familiar with the equipment and its operation;

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

- Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- All personal protective equipment is available and being used correctly;
- The recovery process is supervised at all times by a competent person;
- Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

16. Labelling

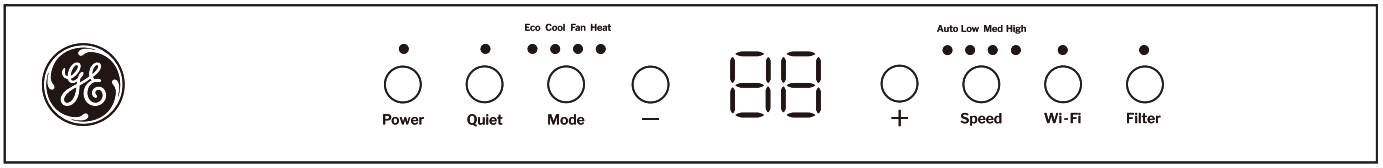
Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

17. Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.
- Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
- The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have bee evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Using the Air Conditioner - Controls

Appearance may vary.



Air Conditioner Controls

Lights above the functions on the control panel indicate the selected settings

1. POWER

Turns air conditioner on and off. When turned on, the display will show the Set temp.

2. DISPLAY

Shows the room temperature in Fan mode. Shows the Set temperature while setting the temperature in Cool, ECO or Heat modes

3. MODE

Use to set ECO, COOL, FAN, or HEAT modes. Indicator lights on the controls will show the mode selected.

4. TEMP INCREASE (+) / DECREASE (–)

Use to set temperature or delay time. Temperature can be set in ECO, Cool or Heat mode.

5. FAN SPEED

In Cool, ECO or Heat mode: Use to set the fan speed to Auto, High, Med or Low on the unit. In Fan mode: Use to set the fan speed to High, Med, or Low on the unit.

6. DELAY

Delay ON—When the air conditioner is off, it can be set to automatically come on in 1 to 24 hours at its previous mode and fan settings.

Delay OFF—When the air conditioner is on, it can be set to automatically turn off in 1 to 24 hours.

How to set: Press the Delay pad. Each touch of the Increase + / Decrease – pads will set the timer in 1-hour intervals. To review the remaining time on the Delay timer, press the Delay pad. Use the Increase + / Decrease – pads to set a new time if desired. To cancel the timer, press Decrease - pad until the set time is “--”.

7. WI-FI

Enables connection of the air conditioner to the home WiFi. Download App for details at: **GEAppliances.com/connect**.

8. FILTER

This feature automatically notifies you that the air filter must be cleaned. The indicator light will come on after 250 hours of operation. Clean the air filter (refer to page 14), place it back in the front panel, and press the Filter Reset pad. The light will go off.

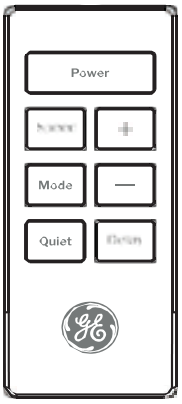
9. QUIET

Quiet mode will set the unit to the lowest capacity and/or the lowest fan speed to achieve the best sound performance. Quiet can be used in ECO, Cool, and Heat modes. Quiet is not available when the electric heater is running. When set, the Quiet LED will turn on. The Fan Speed LED will show Auto. When Quiet is active, it can be turned off by pressing the Quiet button, pressing the **Mode** button (on user interface or remote), or by changing the mode via the Smart HQ app.

10. SLEEP MODE

Sleep Mode gradually changes the unit settings over an 8-hour period to reduce energy usage while sleeping. Sleep mode is toggled On or Off by pressing and holding the Speed Pad for 3 seconds.

The Sleep mode is available only in Cool, Heat and Fan only settings.



Remote Control

Using the Air Conditioner - Features

This air conditioner is designed to be operated under the following conditions:

Cooling operation	Outdoor temp:	64-109°F (18-43°C)
	Indoor temp:	62-90°F (17-32°C)
Heating- PUMP operation	Outdoor temp:	36-76°F (2-24°C)
	Indoor temp:	32-70°F (0-21°C)
Heating- ELEC operation	Outdoor temp:	23-36°F (-5 - 2°C)
	Indoor temp:	14-32°F (-10 - 0°C)

Control Panel Lights On/Off Feature

This air conditioner has a control panel lights on/off feature where its lights will turn off when there is no activity with the controls for over one minute.

To wake up the controls, press any pad on the controls and the lights will come on to show the previous settings. To turn this feature off, press and hold the Filter pad, on the unit, for 3 seconds. The unit will beep to signal the successful toggle of the feature on and off.

Remote Control

- To ensure proper operation, aim the remote control at the signal receiver on the air conditioner.
- The remote control signal has a range of up to 20 feet.
- Make sure nothing is between the air conditioner and the remote control that could block the signal.
- Make sure batteries are fresh and installed correctly as indicated on the remote control.

Cool Mode

Use the Cool mode at **Low**, **Med**, **High** or **Auto** Fan Speed for cooling. Use the **Temperature Increase (+) /Decrease (–)** pads to set the desired temperature between 64°F and 86°F in 1°F increments. An electronic thermostat is used to maintain the room temperature. The compressor will cycle on and off and also change operating speeds to keep the room at the set level of comfort. Set the thermostat at a lower number and the indoor air will become cooler. Set the thermostat at a higher number and the indoor air will become warmer.

NOTE: If the air conditioner is off and is then turned on while set to a **Cool** setting or if turned from a fan setting to a **Cool** setting, it may take approximately 3 minutes for the compressor to start and cooling to begin.

Cooling Descriptions

For Normal Cooling—Select the **Cool** mode and **High** or **Med** fan with a middle set temperature.

For Maximum Cooling—Select the **Cool** mode and **High** fan with a lower set temperature.

For Quieter and Nighttime Cooling—Select the **Cool** mode and **Low** fan with a middle set temperature.

Eco Mode

Controls the fan.

ON—The fan will cycle on and off with the compressor. This may result in wider variations of room temperature.

NOTE: the fan may continue to run for a short time or may pulse intermittently after the compressor cycles off to sample the room air.

OFF—The fan runs all the time, while the compressor cycles on and off.

Fan Only Mode

Use the Fan Only Mode at Low, Med or High fan speed to provide air circulation and filtering without cooling. Since fan-only settings do not provide cooling, a Set temperature cannot be entered. The room temperature will appear in the display.

Auto Fan Speed

Set to Auto for the fan speed to automatically set to the speed needed to provide optimum comfort settings with the set temperature. If the room needs more cooling or heating, the fan speed will automatically increase. If the room needs less cooling or heating, the fan speed will automatically decrease.

Using the Air Conditioner - Features

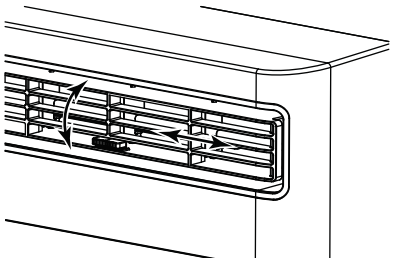
Heat Mode

Use the Heat mode at Low, Med, High or Auto Fan Speed for heating. Use the Temperature Increase (+) / Decrease (-) pads to set the desired temperature between 64°F and 86°F in 1°F increments. Note: Heat pump operation will stop when outdoor temperature reaches 36°F. Electric heat will then take over to heat the room.

An electronic thermostat is used to maintain the room temperature. The heating will cycle on and off to keep the room at the set level of comfort.

Air Direction

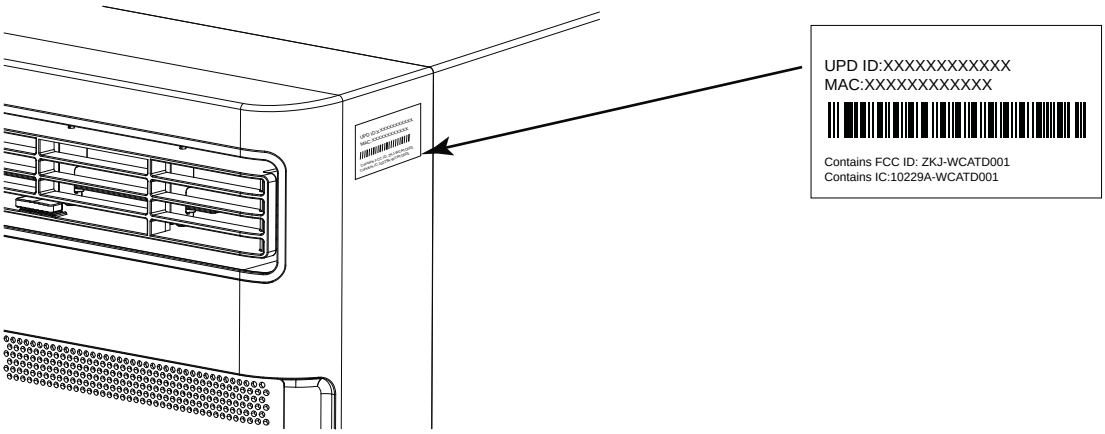
Use the lever to adjust the air direction left and right. Push the top or bottom side of the outlet air duct to direct air up or down.



WiFi Setup

GE Appliances SmartHQ (for customers in the United States)

GE Appliances SmartHQ Enabled. If your Air Conditioner (AC) has a Connected Appliance Information label located on the outside as shown below, your AC is **GE Appliances SmartHQ Enabled**. A WiFi communication card is built into the product allowing it to communicate with your smart phone for remote monitoring, control and notifications. Please visit **GEAppliances.com/connect** to learn more about connected appliance features, and to learn what connected appliance apps will work with your smart phone.



WiFi Connectivity: For assistance with the appliance or the **ConnectPlus** network connectivity (for models that are WiFi enabled or WiFi optional), please call **1-800-220-6899.**

WiFi Setup

How it Works

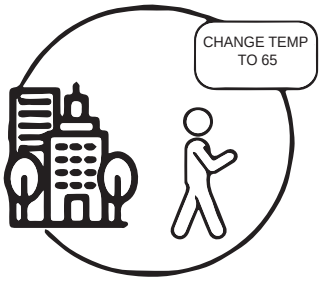
Download the GE Appliances SmartHQ App



Use the app to connect your room air conditioner to WiFi



Once connected, use the app to turn down your air conditioner as you leave work.



Getting Started

Download the app from iTunes or Google Play.
To connect your room air conditioner, tap the WiFi button. Ensure the WiFi LED indicator is blinking. This means your appliance is ready to connect. Next, open the SmartHQ app and select your appliance. Once you've selected your appliance, the app will walk you through the rest of the connection process.
If your appliance is not found in the app, restart the process and ensure the WiFi indicator is blinking.





All connected appliance data is held in strict accordance with the GE Appliances Connected Data Privacy Policy. Visit **geappliances.com/privacy/privacy_policy_connected** to view this policy.

Questions about SmartHQ

Get answers you need about setting up WiFi appliances and connecting to your home network in our support articles.

Visit **products.geappliances.com/appliance/gea-support-search-content** to view wifi connect room air conditioner support articles.

REGULATORY INFORMATION
FCC/IC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Labelling: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

This product has Wi-Fi capability and requires Internet connectivity and a wireless router to enable interconnection with an Energy Management System, and/or with other external devices, systems or applications.

Care and Cleaning

Air filter

To access the filter, grasp the front grille on both sides at the recess and tilt forward. Remove the filter by lifting up and out. Note the filter direction when re-installing.

Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse the filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter.

Be sure the filter is thoroughly dry before replacing. Or, instead of washing, you may vacuum the filter until clean.

NOTE: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

Energy Saving Note

In order to reach maximum energy saving and comfort, it is recommended to use a cover to insulate the unit when the unit is not in use. The recommended cover size for the unit is 24.4” x 14.8” x 2.2” (W x H x D).

NOTE: Unplug the unit before installing a cover.

Cabinet

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly with a damp cloth and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax, or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in the air conditioner.

Outdoor Coils

- The coils on the outdoor side of the air conditioner should be checked regularly.
- If they are clogged with dirt or soot, they may need to be professionally cleaned, a service available through GE Appliances service or other service companies.

How to Insert the Batteries in the Remote Control

1. Remove the battery cover by sliding it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries, making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

NOTES:

- Use 2 “AAA” (1.5 volt) alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries
- Remove the batteries from the remote control if the system is not going to be used for a long time.

Front Grille Removal

The front grille can be removed for a more thorough cleaning.

To remove:

1. Grasp the sides of the front grille by the recessed areas on each side and tilt forward.
2. Remove the filter by pulling forward and out.
3. Remove the two Phillips head screws located on the upper corners of the grille.
4. Push inward on each side of the metal chassis cover about 5” from the bottom. This will release the tabs on the grille from the metal chassis cover. Pull the bottom of the grille slightly forward while lifting the grille upward.
5. Once the grille is released, gently raise it upward to release the tabs from the top of the metal chassis cover.
6. To release the multi-pin electrical connector from the user interface, press both sides and gently pull apart.

Reverse the order to re-install the grille.

49-5001293 Rev. 0

For more help, visit GEAppliances.com

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT –** Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT –** Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation of this appliance requires basic mechanical skills.
- **Completion time** – Approximately 1 hour
- We recommend that two people install this product.
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.
- You MUST use proper installation procedures as described in these instructions when installing this air conditioner.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠CAUTION

- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- Do not change the plug on the power cord of this air conditioner.
- Aluminum house wiring may present special problems—consult a qualified electrician.

Power cord includes a current interrupter device. A **TEST** and **RESET** button are provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the **TEST** button and then the **RESET** button while plugged into the outlet. If the **TEST** button does not trip or if the **RESET** button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

IMPORTANT NOTE

For optimal energy efficiency and performance, we recommend using the RAB24 Wall Sleeve and the supplied stamped aluminum outdoor grille or the RAB26A with the RAG13 stamped aluminum outdoor grille.

For Existing Wall Sleeves

Note that the air conditioner dimensions are: 24" wide, 14" high, and 18" deep (without front). Install air conditioner according to these Installation Instructions to achieve the best performance. Save these Installation Instructions for future reference.

NOTE: Do not use any screws other than those specified here.

Parts Included

You may not need all parts in the kit. Discard unused parts.

Name	Spec.	Qty
Tapered spacer Blocks	17" long	2
Centering/Support Blocks	4-1/2" x 3-1/2" x 1-1/2"	4
Plastic Divider	1/8" x 4-1/2" x 14-1/2"	2
Stuffer Seal	1" x 1-1/2" x 84"	1
Seal	1" x 1-1/2" x 14"	3
Seal	1" x 3/8" x 25"	2
Seal	1" x 3/8" x 14"	3
Seal	1" x 3/4" x 14"	2
Seal		2
Trim Frame (side legs)		2
Trim Frame (top & bottom legs)		2
Ground Wire (green)		1
Toothed Washer for grounding screw		2
Grounding Screw		1
Grille (Aluminum)		1
Nuts (Plastic)		4
Screw Washer		4
Screw		4
Security Brackets for a 24" Wall Sleeve	(in separate packetS with 4 mounting screws)	2
Security Brackets for a 26" Wall Sleeve		2

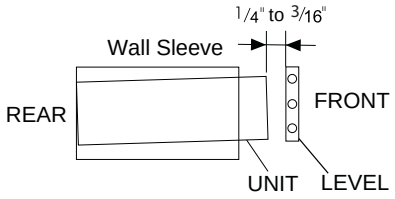
How to Install In Pre-Existing Wall Sleeve

1. Identify the wall-sleeve brand for your installation, from the chart below.

Wall Sleeve Dimensions (inches)			
	Width	**Height**	**Depth**
White-Westinghouse	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
Frigidaire			
Carrier (52F Series)			
GE/Hotpoint	26	15-5/8	15-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
Sears/Kenmore	25-3/4	16-7/8	18-5/8
Carrier (51S Series)			
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Friedrich	27	16-3/4	16-3/4

NOTE: All wall sleeves used to mount the new air conditioner must be in sound structural condition and have a rear grille that securely attaches to sleeve, or rear flange that serves as a stop for the air conditioner.

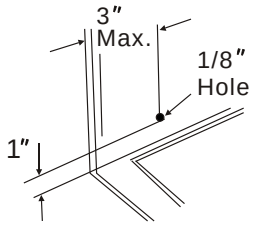
IMPORTANT: When installation is complete, replacement unit MUST have a rearward slope as shown.



2. Remove old air conditioner from wall sleeve and prepare wall sleeve as follows:

- Clean interior (do not disturb seals).
- Wall sleeve must be securely fastened in wall before installing air conditioner. Drive more nails or screws through sleeve, into wall, if needed.
- Repair paint if needed.

3. If not pre-existing, drill a 1/8” hole to attach the supplied grounding wire to the left side of the wall sleeve (see approximate hole location dimensions in the illustration below). Use the toothed washer and pointed screw to attach one end of the supplied green striped ground wire to the inside of the wall sleeve. The toothed washer must be between the eyelet of the wire and the wall sleeve. **BE CAREFUL TO NOT OVERTIGHTEN THE SCREW.** Pull loose end of ground wire out front of sleeve, and temporarily bend it down and around lower edge of sleeve. This ground wire will later be attached to frame of air conditioner once it is installed.



4. Prepare the wall sleeve for installation of the new unit per the following brand instructions.

1	Emerson	15” Deep
2	Fedders	19-3/4” Deep
3	Fedders or Friedrich	16-3/4” Deep
4	GE/Hotpoint	16-7/8” Deep
5	Sears or Carrier (51S Series)	18-5/8” Deep
6	Whirlpool	17-1/8” Deep
7	Whirlpool	23” Deep
8	White-Westinghouse/ Frigidaire/Carrier (52F Series)	16” + 17-1/2” Deep
9	White-Westinghouse/Frigidaire	22” Deep

5. Identify your wall sleeve type and follow the instructions for that type in the following pages.

Installation Instructions

IMPORTANT - BEFORE YOU BEGIN

- This unit's performance characteristics result from having two rear air intakes.
- It is very important that these instructions are followed so the unit can operate at maximum efficiency.
- If this is an existing sleeve and there is an existing rear grille, it may need to be replaced by one that has been shipped with the unit in the accessory kit. If the new rear grille is too small for the rear sleeve opening, use the black plastic grille. Insure it is secured in place using the included screws, washers and grommets.

FOR INCREASED EFFICIENCY, UTILIZE THE PROVIDED LOUVERED REAR PANEL

Installation of new grille provided with unit.

1. Remove the existing grille. (Exception: GE 26".)

2. Place the grille, included with the new air conditioner, towards the rear of the sleeve.

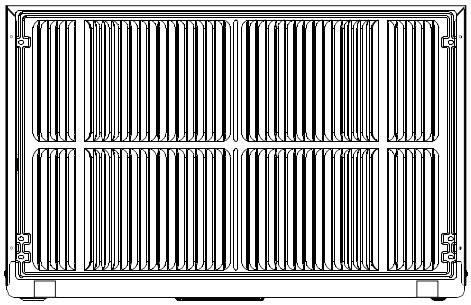
3. Mark through the hole positions.

4. Drill through the sleeves flanges with a 1/8" drill bit.

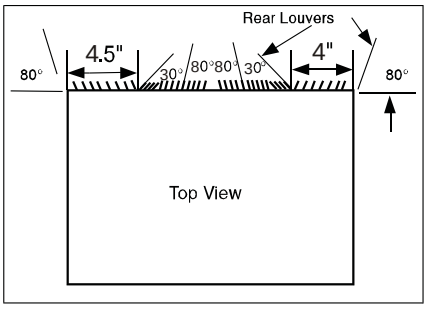
5. Attach the new grille with self-threading screws and washers.

6. It is VERY IMPORTANT that the grille is placed exactly as shown below.

7. Most decorative exterior grilles may be left in place as long as the proper interior air direction grille is installed.



Emerson (15" Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (1) 1" x 3/8" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

3. Attach the (2) 1" x 3/8" x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.

4. Cut (2) 1" x 3/8" x 25" seals to 14" long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

5. Attach (2) 4-1/2" x 3-1/2" x 1-1/2" centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side wall with the tapered end facing the opening.

6. Gently slide unit into sleeve.

7. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on the left side of unit.

8. Remove the plastic washer from the screw.

9. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

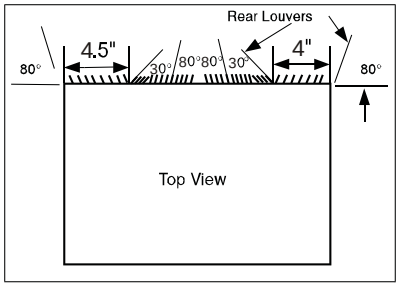
10. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

11. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

12. Seal and frame the unit as described on page 24.

Installation Instructions

Fedders (19-3/4” Deep)

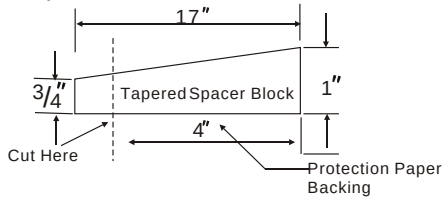


1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (2) 4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2” centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side wall with the tapered end facing the opening.

3. Cut (2) 17” tapered spacer blocks as shown below into two pieces.



4. The 4” section is placed in front of the rib on base with the tapered end facing the back of the sleeve. The remaining portion will be placed behind the rib again sloping toward
the rear of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

5. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

6. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

7. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

8. Gently slide unit into sleeve.

9. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

10. Remove the plastic washer from the screw.

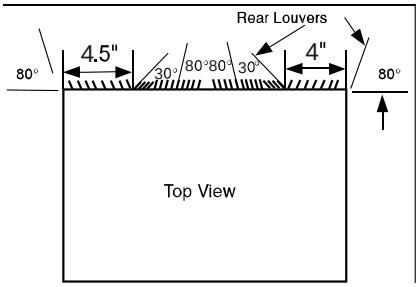
11. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

12. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

13. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

14. Seal and frame the unit as described on page 24.

Fedders or Friedrich (16-3/4” Deep)

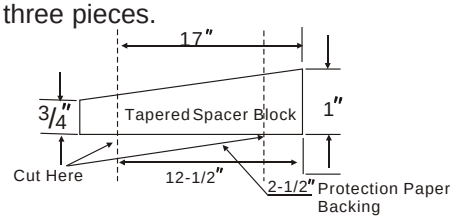


1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (2) 4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2” centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side wall with the tapered end facing the opening.

3. Cut (2) 17” tapered spacer blocks as shown below into three pieces.



4. The 2-1/2” section is placed in front of the rib on base with the tapered end facing the back of the sleeve. Cut the remaining portion to 12-1/2” and placed behind the rib again sloping toward the rear of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

5. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

6. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

7. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

8. Gently slide unit into sleeve.

9. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

10. Remove the plastic washer from the screw.

11. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

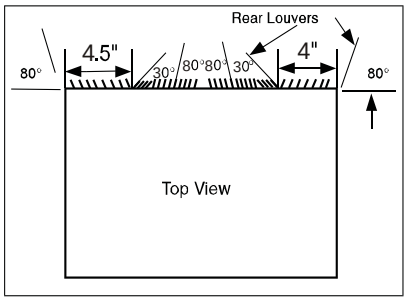
12. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

13. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

14. Seal and frame the unit as described on page 24.

Installation Instructions

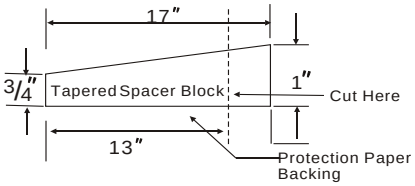
GE/Hotpoint (16-7/8” Deep)



1. Retain existing rear grille.

2. Using needle nose pliers, change the outdoor grille directional louvers per the illustration above.

3. Cut (2) 17” tapered spacer blocks as shown below into two pieces.



4. Install 13” section with the tapered end 1/2” from the back of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

5. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

6. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

7. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

8. Center unit and gently slide unit into sleeve.

9. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

10. Remove the plastic washer from the screw.

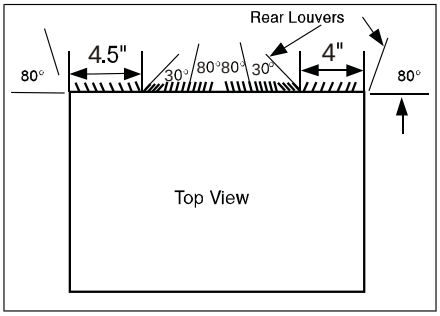
11. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

12. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

13. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

14. Seal and frame the unit as described on page 24.

Sears or Carrier 51S Series (18-5/8” Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Install (2) tapered spacer blocks to the floor of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

3. Install with the tapered end 1/2” from the back of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

4. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

5. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

6. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

7. Center unit and gently slide unit into sleeve.

8. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

9. Remove the plastic washer from the screw.

10. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

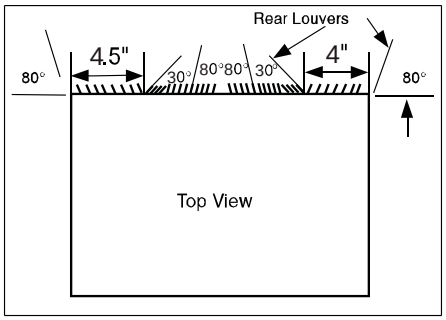
11. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

12. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

13. Seal and frame the unit as described on page 24.

Installation Instructions

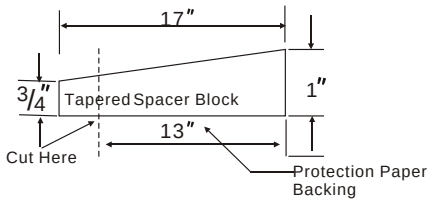
Whirlpool (17-1/8” Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Cut (2) 17” tapered spacer blocks as shown below



into two pieces.

3. Install 13” section to the floor of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.

4. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

5. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

6. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the rear grille.

7. Center unit and gently slide unit into sleeve.

8. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

9. Remove the plastic washer from the screw.

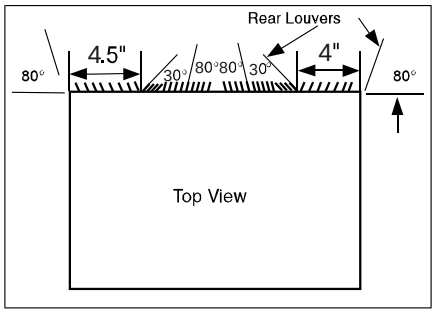
10. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

11. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

12. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

13. Seal and frame the unit as described on page 24.

Whirlpool (23” Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

Because of the increased unit depth, first try dry fitting using the method described below:

2. Place (2) 1” x 1-1/2” x 14” seals against each side.

3. Gently slide unit in and check if amount extending from the sleeve is sufficient once the trim frame is attached.

4. If position is correct, remove unit and proceed to the next step. If not, go to step 9.

5. Attach (1) 1” x 1-1/2” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

6. Attach (2) 1” x 1-1/2” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

7. Cut (2) 1” x 3/8” x 25” seals to 14” long and attach them to the vertical sections of the grille.

8. Attach the tapered spacer blocks to the floor of the sleeve. Now go to step 15.

Use these next steps if the unit requires extra extension into the room:

9. Attach 1” x 3/4” x 14” long seal over the solid vertical portion of the rear grille.

10. Attach (4) 4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2” foam blocks with the slot overlapping the seal above.

11. Install the divider into the slots of the foam blocks. You may need to trim the length to size.

12. Repeat steps 9-11 for the other vertical portion of the grille.

13. Attach (2) 1” x 1-1/2” x 14” seals along the sides of the sleeve again making sure all seals are flush.

14. Cut the 1” x 1-1/2” x 25” seal to fit the top of the sleeve. The pieces must be fitted flush to the edge of the divider.

Whirlpool (23” Deep) (cont)

15. Center unit and gently slide unit into sleeve.

16. Before sliding all-the-way back, remove the first screw from front on left side of unit.

17. Remove the plastic washer from the screw.

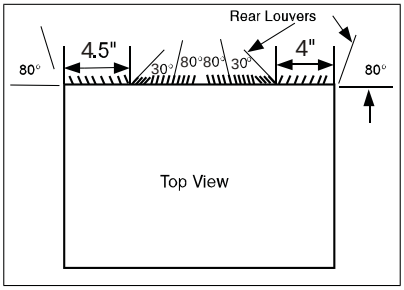
18. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

19. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

20. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

21. Seal and frame the unit as described on page 24.

White-Westinghouse/Frigidaire/Carrier 52F Series (16” + 17-1/2” Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (1) 1” x 3/8” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.

3. Attach (2) 1” x 3/8” x 14” seals to the left and right sides of the sleeve.

4. Attach (2) 1” x 3/4” x 14” long seals vertically 4.5” from the left side of the sleeve and 4” from the right side of the sleeve.

5. Center unit and gently slide unit into sleeve.

6. Before sliding all-the-way back, remove the second screw from front on left side of unit.

7. Remove the plastic washer from the screw.

8. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

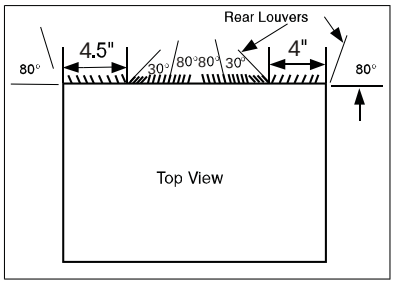
9. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

10. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

11. Seal and frame the unit as described on page 24.

Installation Instructions

White-Westinghouse or Frigidaire (22” Deep)



1. Remove existing rear grille as shown on page 14 of this manual and replace with provided louvered rear panel.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

Because of the increased unit depth, first try dry fitting using the method described below:

2. Place (2) 1” x 1-1/2” x 14” seals against each side.

3. Gently slide unit in and check if amount extending from the sleeve is sufficient once the trim frame is attached.

4. If position is correct, remove unit and proceed to the next step. If not, go to step 8.

5. Attach (1) 1” x 1-1/2” x 15” long seal to the left side and right side of the sleeve.

6. Cut (1) 1” x 1-1/2” x 25” seal to 14” long and attach them vertically to the rear grill 4.5” from the left side of the sleeve and 4” from the right side of the sleeve.

7. Attach (1) 1” x 1-1/2” x 25” long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position. Proceed to step 14.

Use these next steps if the unit requires extra extension into the room.

White-Westinghouse or Frigidaire (22” Deep) (cont)

8. Attach 1” x 3/4” x 14” long seal over the solid vertical portion of the rear grille.

9. Attach (4) 4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2” foam blocks with the slot overlapping the seal above.

10. Install the divider into the slots of the foam blocks. You may need to trim the length to size.

11. Repeat steps 8-10 for the other vertical shown portion of the grille.

12. Attach (2) 1” x 1-1/2” x 14” seals along the sides of the sleeve again making sure all seals are flush.

13. Cut the 1” x 1-1/2” x 25” seal to fit the top of the sleeve. The pieces must be fitted flush to the edge of the divider.

14. Center unit and gently slide unit into sleeve.

15. Before sliding all-the-way back, remove the first screw from the front on left side of the unit.

16. Remove the plastic washer from the screw.

17. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.

18. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.

19. If you have difficulty with mounting the grill to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 23.

20. Seal and frame the unit as described on page 24.

Installation Instructions

Direct Unit Mounting:

The previous directions are the preferable way to mount the new rear grille. The units performance is slightly better and the possibility of drafts is reduced. As a last resort, direct mounting of the grille to the unit can be considered.

NOTE: The grille must be installed prior to inserting the unit into the sleeve.

1. Attach the 2 seal pieces (1” x 3/8” x 14”) as shown in the illustration.

2. Position the grille over the rear of the unit making sure that:

a. The double set of screw holes are at the bottom.

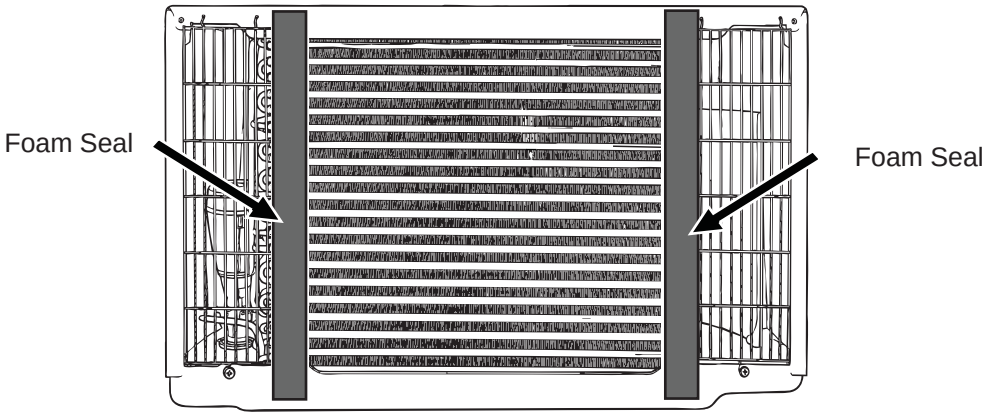
b. The fins of the grille are pointed away from the unit.

3. Align the top of the grille with the top of the unit. The overhang on each side should be equal.

4. If the unit has not been pre-drilled (some models), carefully drill (4) 1/8” holes through the grille and into the side flange of the unit approximately 1-1/2” to 2” from the top and bottom as shown.

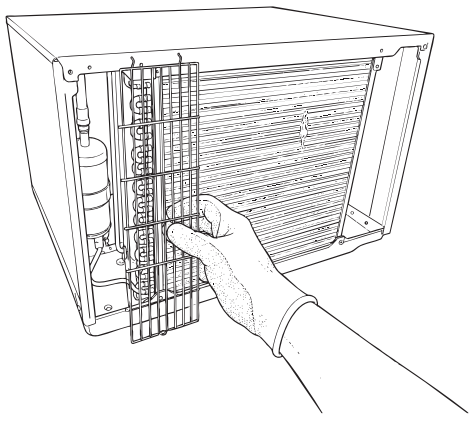
5. Install 4 #8 self-tapping screws to affix the grille to the unit.

6. Insert the unit into the sleeve.



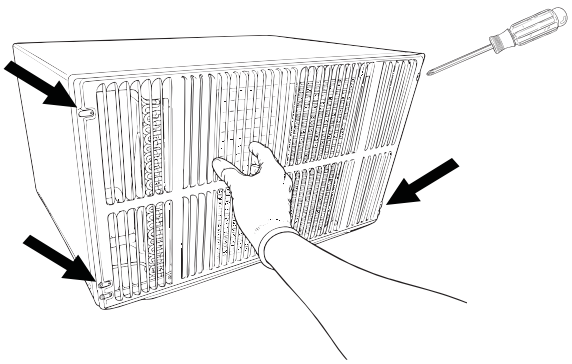
Install Foam Seal on either side of the outdoor grille (as shown above)

Fig. 1



Remove left and right side grilles

Fig. 2



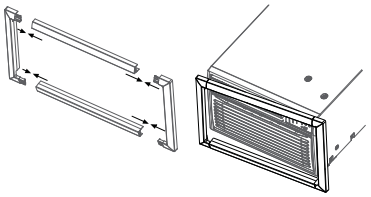
Align grille and secure with four #8 screws

Fig. 3

Installation Instructions

Trim Kit Installation Instructions

- Install the 1” x 1-1/2” x 84” long stuffer seal between the wall sleeve and the unit. A flat-bladed screwdriver or putty knife is recommended.
- Assemble the trim frame by inserting the top and bottom pieces into side pieces and snapping into place.
- Pull the cord through the trim frame and slide the trim over the unit until flush with the wall or wall sleeve.

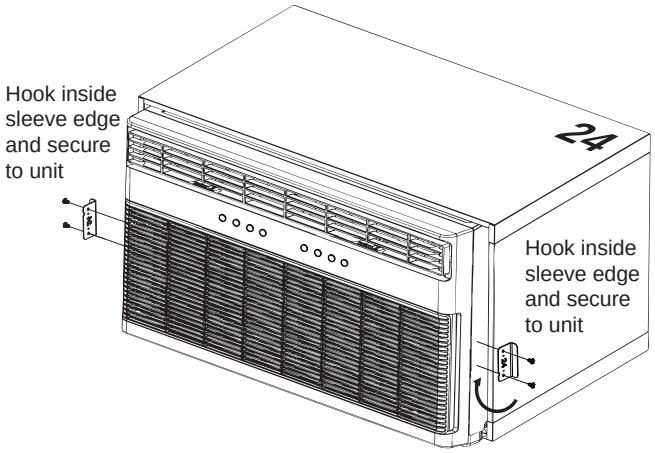


Security Brackets Installation

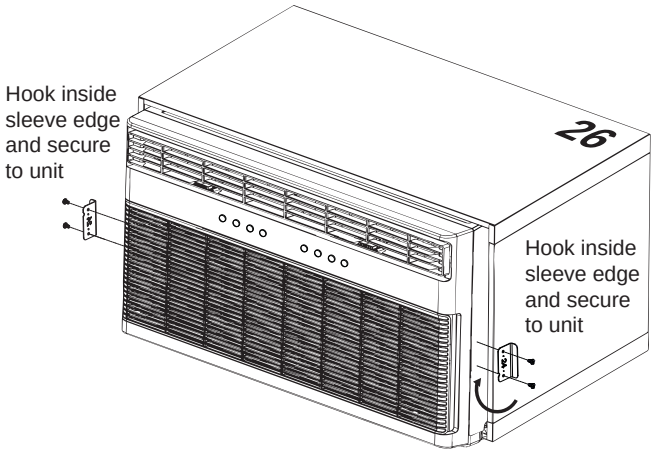
(It is important to install these brackets to prevent the chassis from being pushed into the room from the outside.)

- Measure the width of the installed wall sleeve and choose the appropriate security bracket (24” or 26”) designed for that sleeve.
- The brackets must be installed so the flanges are hooked behind the inside flanges of the wall sleeve. Using the screws provided, attach the brackets on the sides of the chassis.

For 24” sleeves, pull the unit out slightly, hook the short flange of the 24” bracket behind the sleeve inside edge and secure to the unit with the two screws provided. Repeat on the opposite side. Push the unit all the way back into the case.



For 26” sleeves, hook the short flange of the 26” bracket behind the sleeve inside edge and secure to the unit with the the two screws provided. Repeat on the opposite side.



49-5001293 Rev. 0

Troubleshooting Tips... Before you call for service

Problem	Solution
Air conditioner does not start	Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
	Plug current device tripped. Press the RESET button.
	Power is OFF. Turn power ON.
Air from the unit does not feel cold enough	Room temperature below 62°F (17°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F (17°C).
	Temperature sensor behind air filter may be touching cold coil. Keep it from the cold coil.
	Set to a lower temperature.
	Compressor stopped when changing modes. Wait for 3 minutes after set to the COOL mode.
Air conditioner cooling, but room is too warm. Ice is forming on cooling coil behind decorative front.	Outdoor temperature below 64°F (18°C). To defrost the coil, set FAN ONLY mode.
	Air filter may be dirty. Clean the filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode.
	Thermostat set to cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a higher setting.
	Dirty air filter, or the air is restricted. Clean the air filter. Refer to Care and Cleaning section.
	Temperature is set too high. Set the temperature to a lower setting.
	Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
	Front of unit is blocked by drapes, blinds, furniture, etc, which restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.
	Doors, windows, registers, etc, may be open. Close doors, windows, registers.
	Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove “stored heat” from walls, ceiling, floor, and furniture.
Air conditioner turns on and off rapidly	Dirty air filter, the air is restricted. Clean air filter.
	Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a higher setting to cool outdoor cooling coil.
Noise when unit is cooling	Air movement sound. This is normal. If too loud, set to a slower FAN setting.
	Improper installation. Refer to installation instructions or check with installer.
Water dripping INSIDE when unit is cooling	Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions, and check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling	Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.
Room too cold	Set temperature to low. Increase set temperature.
Error code “EP” in the display	Room temperature sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats,call for service.
Error code “E1” in the display	Electric heating sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
Error code “F21” in the display	Outdoor Coil tube sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
Error code “F6” in the display	Outdoor ambient temperature sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
Error code “F25” in the display	Outdoor exhaust sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

LIMITED WARRANTY

GE Appliances Air Conditioner Limited Warranty

All warranty service provided by Bodewell/Factory Service or an authorized Customer Care technician. To schedule service, on-line, visit us at **GEAppliances.com**, or call 844-434-7822. For service in Canada, contact your installing contractor or distributor. Please have the Model number and Serial number available when calling for service.

For The Period Of:	GE Appliances Will Replace:
Two Years From the date of the original purchase	GE Appliances Will Replace: Any part of the air conditioner which fails due to a defect in materials or workmanship. During this limited two-year warranty, GE Appliances will also provide, free of charge, all labor and related service to replace the defective part.
Five Years From the date of the original purchase	GE Appliances Will Replace: Any part of the sealed refrigerating system (the compressor, condenser, evaporator, reversing valve, and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship. During this three-year additional warranty, GE Appliances will also provide, free of charge, all labor and related service to replace the defective part.

What GE Appliances Will Not Cover:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance. If you have an installation problem, or if the air conditioner is of improper cooling capacity for the intended use, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical connecting facilities.
- Failure of the product resulting from modifications to the product or due to unreasonable use including failure to provide reasonable and necessary maintenance.
- In commercial locations, labor necessary to move the unit to a location where it is accessible for service by an individual technician.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Failure due to corrosion on models not corrosion-protected.
- Damage to the product caused by improper power supply voltage, accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this air conditioner.
- Damage caused after delivery.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years or the shortest period allowed by law.

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Appliances Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location for service. In Alaska, the limited warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: GE Appliances, a **Haier** company
Louisville, KY 40225

49-5001293 Rev. 0

Consumer Support

In the United States – Visit us at **GEAppliances.com** or call 800.626.2005

In Canada – Visit us at **GEAppliances.ca** or call 877.994.5366

Find owner support information on our website**:**

- **Information**
- **Register the Appliance**
- **Schedule Service through Bodewell**
- **Purchase Parts, Accessories or Extended Warranties**
- **Connect your Appliance** – 800.220.6899

If you are not satisfied with the service you receive, contact us on our website with all the details including your phone number, or write to:

In the United States - General Manager, Customer Relations | GE Appliances | Appliance Park | Louisville, KY 40225

In Canada - Director, Customer Relations | MC Commercial Inc. | 1100 Burloak Dr. Suite 601 | Burlington, ON L7L 6B2

GEAppliances.com

GEAppliances.ca

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Notes



© 2026 GE Appliances, a Haier company

GE APPLIANCES

Le climatiseur

Climatiseur traversant de 24 po

INFORMATION DE SÉCURITÉ 3

UTILISANT LE CLIMATISEUR 9

CONFIGURATION DU WI-FI 12

ENTRETIEN ET NETTOYAGE 14

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 15

CONSEILS DE DÉPANNAGE 25

SOUTIEN AU CONSOMMATEUR

Garantie limitée 26

Soutien au consommateur 27

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Modèles refroidissement seulement

AKCQ08AXXXA

AKCQ12AXXXA

AKCQ12DXXXA

Modèles thermopompe

AKVQ12DXXWA

FRANÇAIS

Transcrivez les numéros de modèle et de série ici :

 # de modèle _____

 # de série _____

Vous pouvez trouver cette information sur une étiquette apposée derrière le couvercle avant, sur le bac de base en tôle.

GE est une marque déposée de General Electric Company. Fabriqué sous licence de marque.

49-5001293 Rev. 0 09-26

NOUS VOUS REMERCIONS D’ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu’il s’agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l’innovation et de l’esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l’enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d’utilisation.

GE APPLIANCES

49-5001293 Rev. 0

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT **Pour votre sécurité, vous devez suivre les instructions de ce manuel pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommage à la propriété, de blessure ou de décès.**

- N'utilisez cet appareil que pour son usage prévu, tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Vous devez bien monter ce conditionneur, conformément aux Instructions de montage, avant de l'utiliser.
- Ne débranchez jamais votre conditionneur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et sortez-la droit de sa prise.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation abîmé ou endommagé. Un cordon d'alimentation électrique endommagé ne doit pas être réparé mais plutôt remplacé par un autre cordon d'alimentation obtenu du fabricant. N'utilisez pas un cordon d'alimentation qui montre des fissures ou des signes d'abrasion sur sa longueur ou encore près de la prise ou du connecteur.
- Éteignez et débranchez votre climatiseur avant de procéder à une réparation ou un nettoyage.
- Pour votre sécurité…ne rangez jamais ou n'utilisez jamais des matériaux combustibles, de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Si la prise électrique n'est pas compatible avec la fiche du cordon électrique, il faut faire remplacer la prise par un électricien agréé.

COMMENT BRANCHER L'ÉLECTRICITÉ

Ne coupez ou n'enlevez jamais la broche de mise à la terre (la troisième broche de la fiche) du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être bien mis à la terre.

N'utilisez PAS une fiche d'adaptation avec cet électroménager.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche triphasée (mise à la terre) qui correspond à une prise murale normale triphasée, pour réduire le danger de secousse électrique.

Le cordon d'alimentation peut comprendre un mécanisme d'interruption de courant. Un bouton d'essai et de remise en marche est fourni sur le boîtier de la prise. Vous devez essayer le mécanisme périodiquement en appuyant d'abord sur le bouton **TEST** (essai) puis sur le bouton **RESET** (remise en marche). Si le bouton **TEST** ne bascule pas ou si le bouton **RESET** ne reste pas enfoncé, cessez d'utiliser votre conditionneur d'air et appelez un technicien de service qualifié.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est bien à la terre.

Si vous avez une prise biphasée, vous êtes personnellement responsable et obligé de la faire remplacer par une prise murale triphasée bien mise à la terre.

Vous devez toujours brancher le conditionneur dans sa propre prise électrique, d'un voltage qui correspond à la plaque signalétique.

Cela vous permettra d'obtenir le meilleur rendement et empêchera la surcharge des circuits électriques de la maison, qui risque d'occasionner un danger d'incendie.

Consultez les Instructions de montage, section des **Exigences électriques**, pour les exigences de branchements électriques particuliers.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



⚠ AVERTISSEMENT **Risque d'incendie ou d'explosion. Cet appareil contient un réfrigérant inflammable. Des mesures de sécurité supplémentaires doivent être observées.**

- N'utilisez pas de moyens visant à accélérer le dégivrage ou le nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Le produit doit être entreposé dans une pièce exempte de sources d'allumage qui fonctionnent sans interruption (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Abstenez-vous de percer ou de brûler la tubulure de réfrigérant. Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Gardez les orifices de ventilation libres de toute obstruction.
- Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, veillez à ne pas endommager la tubulure de réfrigérant.
- Ne percez pas de trou dans l'appareil.
- L'entretien, le nettoyage et les réparations doivent être effectués uniquement par des techniciens dûment formés pour manipuler des réfrigérants inflammables.
- GEAppliances ne prend pas en charge la réparation des composants étanches du système (c'est-à-dire des pièces contenant du réfrigérant) dans le climatiseur.
- Mettez le climatiseur au rebut conformément aux réglementations fédérale et locale. Les réfrigérants inflammables exigent des procédures de mise au rebut spéciales. Contactez les autorités locales pour la mise au rebut écologique de votre climatiseur.

Para obtener información sobre el reciclaje de electrodomésticos, visite **GEAppliances.com/recycling**.

Déclaration de conformité de la FCC :
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT **UTILISATION DE RALLONGES**

RISQUE D'INCENDIE. Peut occasionner des blessures graves ou la mort.

- NE PAS utiliser de rallonge avec ce conditionneur d'air.
- NE PAS utiliser de parasurtenseur ou d'adaptateur à prises multiples avec ce conditionneur d'air.

Manuel De Sécurité Pour Modèle Avec Réfrigérant R32

	**ATTENTION**	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	**ATTENTION**	Ce symbole indique que cet équipement doit être manipulé par un personnel qualifie en se referant au manuel d'installation.
	**ATTENTION**	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

Remarques

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables.
Il convient de noter que des réglementations supplémentaires en matière de transport peuvent exister concernant les équipements contenant des gaz inflammables. Le nombre maximal d'appareils ou la configuration des équipements autorisés à être transportés ensemble sera déterminé par les réglementations de transport applicables.

2. Marquage des équipements à l'aide de panneaux.
Les panneaux pour des appareils similaires utilisés dans une zone de travail sont généralement réglementés par les dispositions locales et définissent les exigences minimales pour la mise en place de panneaux de sécurité et/ou de santé sur un lieu de travail. Tous les panneaux requis doivent être maintenus en bon état, et les employeurs doivent s'assurer que les employés reçoivent des instructions et une formation appropriées et suffisantes sur la signification des panneaux de sécurité et les actions à entreprendre en lien avec ces panneaux. L'efficacité des panneaux ne doit pas être réduite par la présence de trop nombreux panneaux placés ensemble. Les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne contenir que les détails essentiels.

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables
Voir les réglementations nationales.

4. Stockage des equipements/appareils
Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou aux instructions applicables, selon la norme la plus stricte.

5. Stockage des équipements emballés (invendus)
La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal d'équipements autorisés à être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

6. Symboles
AVERTISSEMENT
N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou por nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionement ou radiateur électrique en marche). Ne pas percer ni brûler. Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur. Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires concernant l'odeur du réfrigérant.

7. Informations dans le manuel.
Qualification des travailleurs
Exemples de telles procédures de travail :
• intervention sur le circuit frigorifique ;
• ouverture de composants scellés ;
• ouverture d'enceintes ventilées**.**

8. Vérifications de la zone
1) Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires afin de garantir que le risque d'inflammation est minimisé. Pour toute réparation du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail. Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant leur exécution.

3) Zone de travail générale. Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux en cours. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant. La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Veillez à ce que l'équipement de détection des fuites utilisé soit adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire antidéflagrant, correctement étanche ou intrinsèquement sûr.

5) Présence d'un extincteur. Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur des pièces associées, un équipement d'extinction approprié doit être disponible à portée de main. Placez un extincteur à poudre sèche ou au CO à proximité de la zone de chargement.

6) Absence de sources d'inflammation. Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation d'une manière pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, durant lesquelles un réfrigérant inflammable peut être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer qu'il n'existe aucun danger d'inflammabilité ou risque d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

7) Zone ventilée. Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Vérifications de l'équipement de réfrigération. Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications correctes. Les directives de maintenance et de service du fabricant doivent être suivies en permanence. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :
- La charge réelle de réfrigérant est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les parties contenant du réfrigérant sont installées ;
- Les systèmes de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant ;
- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible.
- Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, sauf si ces composants sont fabriqués avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont correctement protégés contre celle-ci.

9) Vérifications des dispositifs électriques. Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications initiales de sécurité et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut existe pouvant compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si la panne ne peut pas être corrigée immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée.

Remarques

9. Les composants electriques scelles doivent etre remplaces

10. Les composants intrinsèquement sûrs doivent être remplacés.

11.Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

12. Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une lampe à halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée. Les méthodes suivantes de détection des fuites sontconsidérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un recalibrage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage du LFL du réfrigérant et calibré en fonction du réfrigérant employé, avec confirmation que le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %) est respecté. Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées ou éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'élimination du réfrigérant doit être effectuée conformément aux procédures de retrait et d'évacuation.

13. Retrait et évacuation

Lorsqu'il est nécessaire d'ouvrir le circuit frigorifique pour effectuer des réparations – ou pour toute autre raison – de procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car la combustibilité est un facteur à considérer. La procédure suivante doit être respectée :

a) Retirer le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales ;

b) Évacuer ;

c) Purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L) ;

d) Évacuer (optionnel pour A2L) ;

e) Purger ou rincer continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; puis ouvrir le circuit. La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération appropriés si le dégazage n'est pas autorisé par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes frigorifiques. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge du réfrigérant doit être effectuée en rompant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de service, puis en purgeant vers l'atmosphère, et enfin en ramenant à un vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L). Lorsque la dernière charge d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre l'exécution des travaux. La sortie de la pompe à vide ne doit pas être proche de sources potentielles d'inflammation, et une ventilation doit être disponible.

14. Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées:

- Veiller à ce qu'il n'y ait pas de contamination entre différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de chargement
- Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent
- Les cylindres doivent être maintenus dans une position appropriée conformément aux instructions
- S'assurer que le système frigorifique est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant
- Étiqueter le système une fois le chargement terminé (si ce n'est pas déjà fait)
- Une extrême prudence doit être observée pour éviter de surcharger le système frigorifique
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'azote sans oxygène (OFN)
- Le système doit être testé pour détecter les fuites après le chargement mais avant la mise en service
- Un test de fuite de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

15. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, comme bonne pratique, que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler électriquement le système.

c) Avant d'entreprendre la procédure, s'assurer que:

- Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les cylindres de réfrigérant ;

Remarques

- Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et correctement utilisés ;
- Le processus de récupération est supervisé en permanence par une personne compétente ;
- L'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.

d) Effectuer la mise en pompe du système frigorifique, si possible.

e) Si un vide n'est pas possible, réaliser un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré de différentes parties du système.

f) S'assurer que le cylindre est placé sur la balance avant la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions.

h) Ne pas trop remplir les cylindres (pas plus de 80 % du volume en charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.

j) Lorsque les cylindres ont été correctement remplis et que le processus est terminé, s'assurer que les cylindres et l'équipement sont retirés rapidement du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le refrigerant recupere ne doit pas etre charge dans un autre systeme frigorifque a moins qu'll n'ait ete nettoye et verifie

16. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.

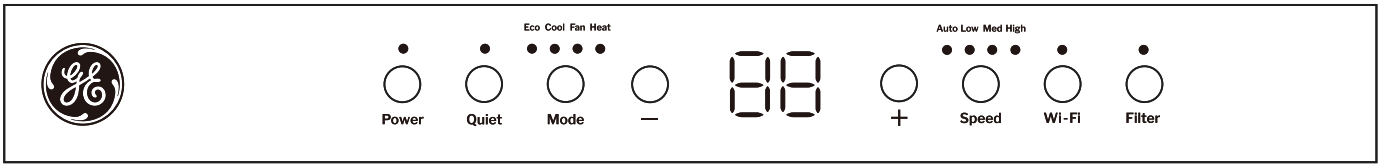
Veillez à ce qu'il y ait des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient un réfrigérant inflammable

17. Recuperation

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé, par bonne pratique, que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert du réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous que seules des bouteilles de récupération appropriées soient utilisées. Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système soit disponible. Toutes les bouteilles utilisées doivent être destinées au réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sécurité et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides doivent être mises sous vide et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un jeu d'instructions concernant l'équipement disponible, et doit être adapté à la récupération du réfrigérant inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. De plus, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être équipés de raccords étanches et être en bon état. Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bouteille de récupération appropriée, et la note de transfert des déchets correspondante doit être établie. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été mis sous vide à un niveau acceptable afin de garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cela doit être effectué en toute sécurité.

Utilisant le climatiseur - Commandes

L’aspect peut varier.



Commandes du climatiseur

Les témoins au-dessus des fonctions du panneau de commande indiquent les réglages sélectionnés.

1. POWER

Allume et éteint le climatiseur. Lorsqu’il est allumé, l’affichage indiquera la température réglée.

2. DISPLAY

Affiche la température ambiante en mode Ventilateur. Affiche la température réglée lors du réglage en modes Froid, ECO ou Chauffage.

3. MODE

Utilisez pour régler les modes ECO, FROID, VENTILATEUR ou CHAUFFAGE. Les voyants lumineux sur les commandes indiqueront le mode sélectionné.

4. TEMP INCREASE (+) / DECREASE (–)

Utilisez pour régler la température ou le temps de retard. La température peut être réglée en mode ECO, Froid ou Chauffage.

5. FAN SPEED

En mode Froid, ECO ou Chauffage : Utilisez pour régler la vitesse du ventilateur sur Auto, Élevée, Moyenne ou Basse sur l’appareil. En mode Ventilateur : Utilisez pour régler la vitesse sur Élevée, Moyenne ou Basse sur l’appareil**.**

6. DELAY

Delay ON— Lorsque le climatiseur est éteint, il peut être programmé pour se mettre en marche automatiquement dans un délai de 1 à 24 heures avec son mode et ses réglages de ventilation précédents.

Delay OFF— Lorsque le climatiseur est en marche, il peut être réglé pour s’éteindre automatiquement dans un délai de 1 à 24 heures.

Comment régler :

Appuyez sur la touche Delay. Chaque pression sur les touches **Augmenter + / Diminuer** – règle la minuterie par intervalles d’une heure. Pour vérifier le temps restant sur la minuterie Delay, appuyez sur la touche **Delay**. Utilisez les touches **Augmenter + / Diminuer** – pour régler un nouveau temps si souhaité. **Pour annuler la minuterie**, appuyez sur la touche **Diminuer**—

7. WI-FI

Permet de connecter le climatiseur au Wi-Fi domestique. Téléchargez l’application pour plus de détails sur: GEAppliances.com/connect.

8. FILTER

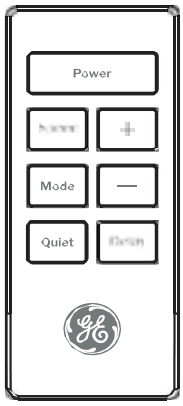
Cette fonction vous avertit automatiquement que le filtre à air doit être nettoyé. Le voyant s’allumera après 250 heures de fonctionnement. Nettoyez le filtre à air (voir page 14), replacez-le dans le panneau avant, puis appuyez sur la touche Filter Reset. Le voyant s’éteindra.

9. QUIET

Le mode Quiet (silencieux) règle l’appareil à la capacité minimale et/ou à la vitesse de ventilateur la plus basse afin d’obtenir la meilleure performance sonore. Quiet peut être utilisé dans les modes ECO, Cool et Heat. Quiet n’est pas disponible lorsque le chauffage électrique fonctionne. Lorsque le mode est activé, le témoin lumineux Quiet s’allume. Le témoin lumineux Fan Speed affiche Auto. Lorsque Quiet est actif, il peut être désactivé en appuyant sur le bouton Quiet, sur le bouton Mode (sur l’interface utilisateur ou la télécommande), ou en changeant de mode via l’application Smart HQ.

10. SLEEP MODE

Le mode Sommeil modifie progressivement les réglages de l’appareil sur une période de 8 heures afin de réduire la consommation d’énergie pendant le sommeil. Le mode Sommeil s’active ou se désactive en appuyant et en maintenant la touche Vitesse pendant 3 secondes. Le mode Sommeil est disponible uniquement dans les réglages Froid, Chauffage et Ventilation seule.



Télécommande

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes :

Mode refroidissement	Température extérieure	18-43°C (64-109°F)
	Température intérieure	17-32°C (62-90°F)
Mode pompe à chaleur	Température extérieure	2-24°C (36-76°F)
	Température intérieure	0-21°C (32-70°F)
Mode chauffage électrique	Température extérieure	-5 - 2°C (23-36°F)
	Température intérieure	-10 - 0°C (14-32°F)

Fonction d'activation/désactivation des voyants du panneau de commande

Ce climatiseur est doté d'une fonction d'extinction/allumage des voyants du panneau de commande : les voyants s'éteignent automatiquement si aucune action n'est effectuée sur les commandes pendant plus d'une minute.

Pour réactiver les commandes, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau; les voyants s'allumeront pour afficher les réglages précédents. Pour désactiver cette fonction, maintenez le bouton Filter (filtre) enfoncé sur l'appareil pendant 3 secondes. L'appareil émettra un bip pour indiquer l'activation ou la désactivation réussie de la fonction.

Télécom mande

- Pour garantir un fonctionnement correct, dirigez la télécommande vers le récepteur de signal du climatiseur. • Le signal de la télécommande a une portée allant jusqu'à 20 pieds.
- Assurez-vous qu'il n'y a rien entre le climatiseur et la télécommande qui pourrait bloquer le signal.
- Assurez-vous que les piles sont neuves et correctement installées, comme indiqué sur la télécommande.

Mode Froid

Utilisez le mode Froid avec une vitesse de ventilateur Basse, Moyenne, Élevée ou Auto pour le refroidissement. Utilisez les touches Augmenter (+)/Diminuer (–) pour régler la température souhaitée entre 64 °F et 86 °F par incréments de 1 °F. Un thermostat électronique est utilisé pour maintenir la température de la pièce. Le compresseur s'allume et s'éteint et ajuste également ses vitesses de fonctionnement pour maintenir le niveau de confort réglé. Réglez le thermostat sur une valeur plus basse et l'air intérieur deviendra plus frais. Réglez le thermostat sur une valeur plus élevée et l'air intérieur deviendra plus chaud.

REMARQUE : Si le climatiseur est éteint puis allumé alors qu'il est réglé sur le mode Froid, ou s'il passe d'un mode Ventilation à un mode Froid, il peut s'écouler environ 3 minutes avant que le compresseur ne démarre et que le refroidissement ne commence. Pour un refroidissement normal — Sélectionnez le mode Froid et la vitesse de ventilateur Élevée ou Moyenne avec une température réglée au milieu. Pour un refroidissement maximal — Sélectionnez le mode Froid et la vitesse de ventilateur Élevée avec une température réglée plus basse. Pour un refroidissement plus silencieux et nocturne —

Sélectionnez le mode Froid et la vitesse de ventilateur Basse avec une température réglée au milieu.

Mode ECO

Contrôle le ventilateur.

ON — Le ventilateur s'allumera et s'éteindra avec le compresseur. Cela peut entraîner des variations plus importantes de la température ambiante.

REMARQUE : le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant un court moment ou pulser par intermittence après l'arrêt du compresseur afin d'échantillonner l'air ambiant.

OFF — Le ventilateur fonctionne en continu, tandis que le compresseur s'allume et s'éteint.

Mod e Ven tilateur Uniquement

Utilisez le mode ventilation seule à vitesse basse, moyenne ou élevée pour assurer la circulation de l'air et la filtration sans refroidissement. Comme les réglages refroidissement, il est impossible de saisir une température de consigne. La température ambiante s'affichera à l'écran en mode ventilation seule ne fournissent pas de refroidissement, il est impossible de saisir une température de consigne. La température ambiante s'affichera à l'écran.

Vites se Automatique du Ventilateur

Réglez sur Auto pour que la vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement à la vitesse nécessaire afin d'offrir un confort optimal avec la température programmée. Si la pièce nécessite davantage de refroidissement ou de chauffage, la vitesse du ventilateur augmenteraauto matiquement. Si la pièce nécessite moins de refroidissement ou de chauffage, la vitesse du ventilateur diminuera automatiquement.

Utilisation Du Climatiseur

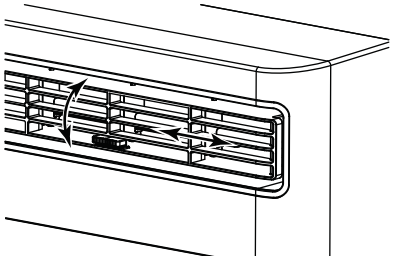
Mode chauffage

Utilisez le mode Heat (chauffage) avec la vitesse du ventilateur réglée sur Low (basse), Med (moyenne), High (haute) ou Auto (automatique) pour chauffer. Utilisez les touches Temperature Increase (+) / Decrease (-) (augmentation/diminution de la température) pour régler la température désirée entre 64 °F (17.8 °C) et 86 °F (30.0 °C), par paliers de 1 °F (0.6 °C). Remarque : Le fonctionnement de la pompe à chaleur s'arrêtera lorsque la température extérieure atteindra 36 °F (2.2 °C). Le chauffage électrique prendra alors le relais pour chauffer la pièce

Un thermostat électronique est utilisé pour maintenir la température de la pièce. Le chauffage s'activera et se désactivera par cycles afin de conserver le niveau de confort réglé.

Orientation de l'air

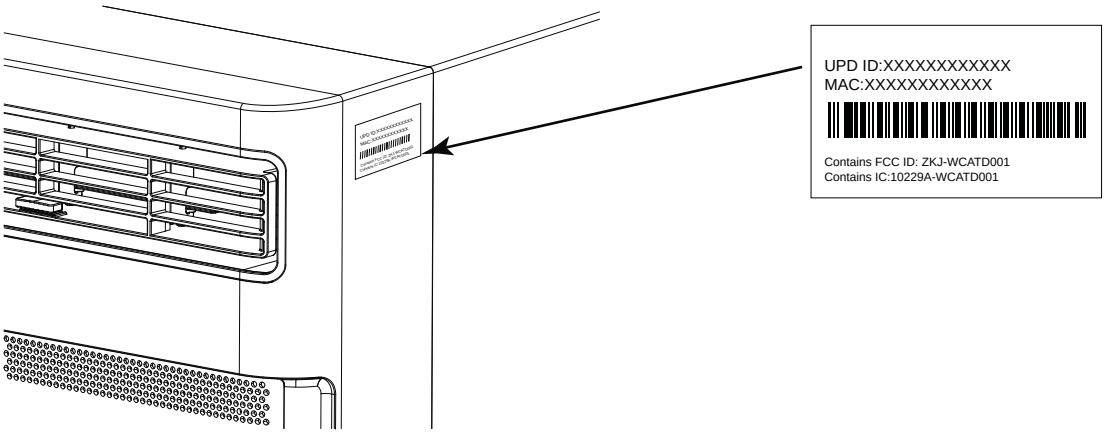
Utilisez le levier pour régler l'orientation de l'air vers la gauche ou la droite. Poussez le côté supérieur ou inférieur du conduit de sortie d'air pour orienter l'air vers le haut ou vers le bas.



Configuration du WI-FI

GE Appliances SmartHQ (pour les clients aux États-Unis)

GE Appliances SmartHQ activé. Si votre climatiseur (AC) possède une étiquette d'information sur l'appareil connecté située à l'extérieur comme indiqué ci-dessous, votre AC est compatible GE Appliances SmartHQ. Une carte de communication Wi-Fi est intégrée au produit, ce qui lui permet de communiquer avec votre smartphone pour la surveillance à distance, le contrôle et les notifications. Veuillez visiter GEAppliances.com/connect pour en savoir plus sur les fonctionnalités des appareils connectés et découvrir quelles applications pour appareils connectés sont compatibles avec votre smartphone.



Connectivité Wi-Fi : Pour obtenir de l'aide concernant l'appareil ou la connectivité réseau ConnectPlus (pour les modèles compatibles Wi-Fi ou option Wi-Fi), veuillez appeler le 1-800-220-6899.

Configuration du WI-FI

Comment ça fonctionne

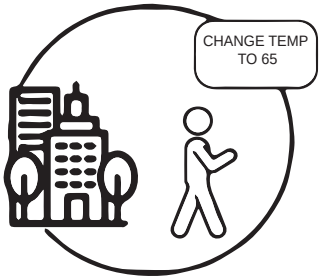
Téléchargement de l'application SmartHQ de GE Appliances



Utilisez l'application pour connecter votre climatiseur au Wi-Fi



Une fois connecté, utilisez l'application pour diminuer la température de votre climatiseur en quittant pour le travail.



Pour commencer

Téléchargez l'application depuis iTunes ou Google Play.Pour connecter votre climatiseur de pièce, appuyez sur le bouton WiFi. Assurez-vous que le voyant LED WiFi clignote. Cela signifie que votre appareil est prêt à se connecter. Ensuite, ouvrez l'application SmartHQ et sélectionnez votre appareil. Une fois que vous avez sélectionné votre appareil, l'application vous guidera pour le reste du processus de connexion Si votre appareil n'apparaît pas dans l'application, recommencez le processus et assurez-vous que le voyant WiFi clignote.



Download on the App Store

Get it on Google play

Toutes les données des appareils connectés sont conservées en stricte conformité avec la politique de confidentialité des données connectées de GE Appliances.V isitez geappliances.com/privacy/privacy_policy_ pour consulter cette politique.

Questions concernant SmartHQ

Obtenez les réponses dont vous avez besoin en lisant nos articles consacrés à la configuration des électroménagers Wi-Fi et la connexion à votre réseau domestique.
Visitez **products.geappliances.com/appliance/gea-support-search-content** pour lire les articles associés à la connexion Wi-Fi de votre climatiseur.

RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

Déclaration de conformité de la FCC/IC :

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujetti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne surviendra pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Étiquetage : Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

Ce produit est doté d'une compatibilité Wi-Fi et nécessite une connexion Internet et un routeur sans fil pour permettre la connexion avec un système de gestion d'énergie et/ou d'autres périphériques, systèmes or applications extérieurs.

Entretien et nettoyage

Filtre à air

Pour accéder au filtre, agrippez la grille frontale par les renfoncements des deux côtés et inclinez-la vers l'avant. Retirez le filtre en le soulevant vers le haut puis l'extérieur. Notez la direction du filtre pour la réinstallation.

Lavez le filtre à l'aide d'un détergent liquide pour lave-vaisselle et d'eau modérément chaude. Rincez le filtre à fond. Secouez délicatement le filtre pour évacuer l'eau excédentaire.

Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le replacer. Au lieu de le laver, on peut aussi le passer à l'aspirateur jusqu'à ce qu'il soit propre.

REMARQUE : N'utilisez jamais d'eau chaude supérieure à 104°F (40°C) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais de faire fonctionner l'appareil sans filtre à air.

Conseil pour économiser l'énergie

Afin d'atteindre une économie d'énergie et un confort optimaux, on recommande d'utiliser un couvercle pour isoler l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Les dimensions de couvercle recommandées pour l'appareil sont de 24,4 x 14,8 x 2,2 po (L x H x P).

REMARQUE : Débranchez l'appareil avant d'installer un couvercle.

La carrosserie

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur afin de prévenir le risque de choc électrique ou d'incendie. On peut épousseter la carrosserie et le panneau frontal à l'aide d'un linge exempt d'huile ou les laver avec un linge imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent liquide pour lave-vaisselle. Rincez à fond à l'aide d'un linge humide puis essuyez pour sécher.
- N'utilisez jamais de nettoyants corrosifs, de cire ni de produits à polir sur le panneau frontal.
- Assurez-vous de tordre le linge pour expulser l'eau excédentaire avant d'essuyer autour des commandes. L'eau excédentaire dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Rebranchez le climatiseur.

Serpentins extérieurs

- Les serpentins du côté extérieur du climatiseur doivent être inspectés régulièrement.
- S'il sont obstrués par de la saleté ou de la suie, le recours à un nettoyage professionnel peut s'avérer nécessaire, un service disponible dans les centres de réparation GE Appliances ou d'autres entreprises de réparation.

Insertion des piles dans la télécommande

1. Retirez le couvercle des piles en le glissant dans le sens de la flèche.
2. Insérez les nouvelles piles en vous assurant que leurs pôles (+) et (–) sont placés correctement
3. Vuelva a colocar la tapa deslizando la misma nuevamente dentro del control remoto.

REMARQUES :

- Utilisez 2 piles alcalines « AAA » (1,5 volt). N'utilisez pas des piles rechargeables.
- Retirez les piles de la télécommande si le système restera inutilisé durant une longue période de temps.

Retrait de la grille frontale

La grille frontale est amovible pour un nettoyage à fond.

Pour retirer :

1. Agrippez les côtés de la grille frontale par les renfoncements de chaque côté et inclinez-la vers l'avant.
2. Retirez le filtre en le soulevant vers le haut puis l'extérieur.
3. Retirez les deux vis cruciformes situées dans les coins supérieurs de la grille.
4. Poussez vers l'intérieur de chaque côté du couvercle du châssis métallique à environ 5 po (12,7 cm) du bas. Cela va libérer les languettes de la grille du couvercle de châssis métallique. Tirez le bas de la grille légèrement vers l'avant tout en soulevant la grille.
5. Une fois la grille dégagée, soulevez-la délicatement pour libérer les languettes du haut du couvercle de châssis métallique.
6. Pour dégager le connecteur électrique multibroche de l'interface utilisateur, pressez les deux côtés et tirez avec soin pour les séparer.

Inversez l'ordre des étapes pour réinstaller la grille.

Pour de l’aide, visitez GEAppliances.ca

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions attentivement et en totalité.

- **IMPORTANT –** Conservez ces instructions pour l’inspecteur local.
- **IMPORTANT –** Observez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Note au monteur –** Conservez le Manuel du propriétaire.
- **Note au consommateur –** Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.
- **Niveau de compétence –** L’installation de cet appareil exige des compétences de base en mécanique.
- **Temps d’exécution –** Environ 1 heure
- Nous recommandons que l’installation de ce produit soit effectuée par deux personnes.
- La responsabilité de l’exactitude de l’installation incombe à l’installateur.
- La garantie ne couvre pas les défectuosités du produit causées par une installation inadéquate.
- Vous devez utiliser toutes les pièces fournies et suivre les procédures appropriées qui figurent dans ces instructions lors de l’installation de ce climatiseur.

EXIGENCES EN MATIÈRE D’ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

⚠ ATTENTION

N’enlevez, ne coupez ou n’ôtez jamais la troisième broche (de mise à la terre) du cordon d’alimentation.

Ne changez jamais la fiche du cordon d’alimentation de ce conditionneur.

Un câblage de la maison en aluminium peut occasionner des problèmes particuliers—consultez un électricien qualifié.

Le cordon d’alimentation est doté d’un dispositif d’interruption du courant. Un bouton **TEST** et **RESET** (réinitialisation) est fourni dans le boîtier de la fiche. Ce dispositif doit être testé régulièrement en pressant d’abord le bouton **TEST** suivi du bouton **RESET** tandis que la fiche est branchée dans la prise électrique. Si le bouton **TEST** ne se déclenche pas ou si le bouton **RESET** ne reste pas engagé, cessez l’utilisation du climatiseur et appelez un technicien en réparation qualifié.

REMARQUE IMPORTANTE

Pour une efficacité énergétique et un rendement optimaux, nous recommandons d’utiliser une gaine murale RAB24 et la grille extérieure en aluminium estampé fournie, ou RAB26A avec la grille extérieure en aluminium estampé RAG13.

Gaines murales existantes

Notez que les dimensions du climatiseur sont : 24 po (larg.), 14 po (haut.) et 18 po (prof.) (sans panneau frontal). Installez le climatiseur selon ces instructions d’installation pour obtenir le meilleur rendement. Conservez ces instructions d’installation pour consultation ultérieure.

REMARQUE : N’utilisez pas d’autres vis que celles spécifiées ici.

Pièces incluses

Vous n’aurez peut-être pas besoin de toutes les pièces de cette trousse. Jetez proprement les pièces non utilisées.

Nom	Spéc.	Qté
Blocs espaceurs biseautés	17 po (long)	2
Blocs de centrage/support	4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2”	4
Diviseur en plastique	1/8” x 4-1/2” x 14-1/2”	2
Joint de bourrage	1” x 1-1/2” x 84”	1
Joint d’étanchéité	1” x 1-1/2” x 14”	3
Joint d’étanchéité	1” x 3/8” x 25”	2
Joint d’étanchéité	1” x 3/8” x 14”	3
Joint d’étanchéité	1” x 3/4” x 14”	2
Joint d’étanchéité		2
Cadre de finition (pattes latérales)		2
Cadre de finition (pattes supérieures et inférieures)		2
Fil de terre (vert)		1
Rondelle dentée pour vis de terre		2
Vis de terre		1
Grille (aluminium)		1
Écrous (plastique)		4
Rondelle de vis		4
Vis		4
Ferrures de sécurité pour une gaine murale 24 po (dans un paquet séparé avec ses 4 vis de montage)		2
Ferrures de sécurité pour une gaine murale 26 po (dans un paquet séparé avec ses 4 vis de montage)		2

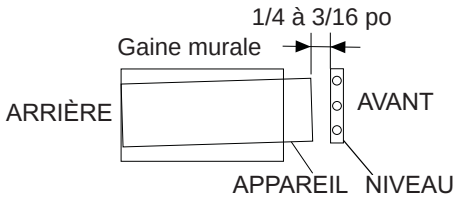
Installation dans une gaine murale préexistante

1. Identifiez la marque de la gaine murale de votre installation dans le tableau ci-dessous.

Dimensions de la gaine murale (pouces)			
	Largeur	Hauteur	Profondeur
White-Westinghouse	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
Frigidaire			
Carrier (Série 52F)			
GE/Hotpoint	26	15-5/8	15-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
Sears/Kenmore	25-3/4	16-7/8	18-5/8
Carrier (Série 51S)			
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Friedrich	27	16-3/4	16-3/4

REMARQUE : Toutes les gaines murales utilisées pour monter le nouveau climatiseur doivent présenter un bon état structural et une grille arrière qui se fixe solidement à la gaine ou à son rebord arrière qui sert de butée pour le climatiseur.

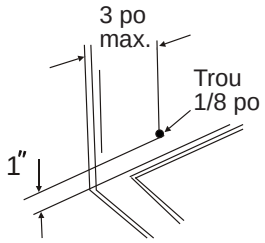
IMPORTANT : Une fois l'installation terminée, l'appareil de remplacement DOIT avoir une pente vers l'arrière tel qu'illustré.



2. Retirez le vieux climatiseur de la gaine murale et préparez la gaine de la façon suivante :

- Nettoyez l'intérieur (ne pas déranger les joints d'étanchéité).
- La gaine murale doit être fixée solidement dans le mur avant d'installer le climatiseur. Posez plus de clous ou de vis à travers la gaine dans le mur si nécessaire.
- Réparez la peinture si nécessaire.

3. S'il n'est pas présent, percez un trou de 1/8 po pour fixer le fil de terre fourni sur le côté gauche de la gaine murale (voir les dimensions approximatives de l'emplacement du trou sur l'illustration ci-dessous). Utilisez la rondelle dentée et la vis pointue pour fixer une extrémité du fil de terre rayé vert fourni à l'intérieur de la gaine murale. La rondelle dentée doit se situer entre l'œillet du fil et la gaine murale. **VEILLEZ À NE PAS TROP SERRER LA VIS.** Tirez l'extrémité libre du fil de terre à l'extérieur du devant de la gaine, et courbez-le temporairement vers le bas et autour du bord inférieur de la gaine. Ce fil de terre sera fixé plus tard au cadre du climatiseur une fois celui-ci installé.



4. Préparez la gaine murale pour l'installation du nouvel appareil selon les instructions de la marque.

1	Emerson	15 po (prof.)
2	Fedders	19-3/4 po (prof.)
3	Fedders or Friedrich	16-3/4 po (prof.)
4	GE/Hotpoint	16-7/8 po (prof.)
5	Sears or Carrier (Série 51S)	18-5/8 po (prof.)
6	Whirlpool	17-1/8 po (prof.)
7	Whirlpool	23 po (prof.)
8	White-Westinghouse/ Frigidaire/Carrier (Série 52F)	16" + 17-1/2 po (prof.)
9	White-Westinghouse/Frigidaire	22 po (prof.)

5. Identifiez le type de votre gaine murale et suivez les instructions pour ce type dans les pages suivantes.

49-5001293 Rev. 0

Instructions d’installation

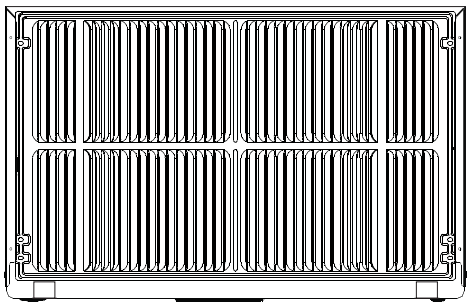
IMPORTANT - AVANT DE COMMENCER

- La performance de cet appareil résulte du fait qu’il est doté de deux entrées d’air à l’arrière.
- Il est très important de respecter ces instructions afin que l’appareil fonctionne à son efficacité maximale.
- S’il s’agit d’une gaine existante dotée d’une grille arrière, il peut être nécessaire de remplacer cette dernière par l’une incluse avec l’unité dans la trousse d’accessoires. Si la nouvelle grille arrière est trop petite pour l’ouverture arrière de la gaine, utilisez la grille en plastique noire. Assurez-vous de la fixer bien en place à l’aide des vis, des rondelles et des passe-fils fournis.

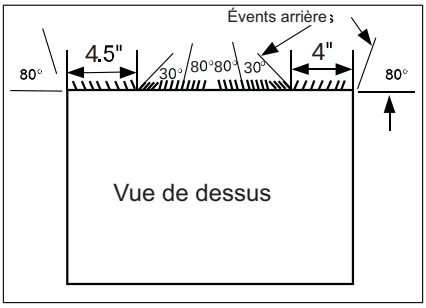
POUR UNE MEILLEURE EFFICACITÉ, UTILISEZ LE PANNEAU À ÉVENTS ARRIÈRE

Installation d’une nouvelle grille fournie avec l’appareil.

1. Retirez la grille existante. (Exception : GE 26 po.)
2. Placez la grille, incluse avec le nouveau climatiseur, vers l’arrière de la gaine.
3. Faites des marques à travers les positions des trous.
4. Percez à travers les rebords de gaine à l’aide d’un foret 1/8 po.
5. Fixez la nouvelle grille avec des vis autotaraudeuses et des rondelles.
6. Il est TRÈS IMPORTANT que la grille soit placée exactement tel qu’illustré ci-dessous.
7. On peut laisser la plupart des grilles décoratives extérieures en place pourvu que l’on installe la grille appropriée pour diriger l’air à l’intérieur.



Emerson (15 po prof.)



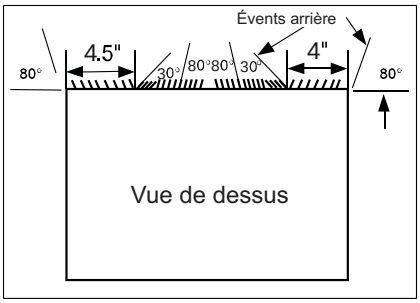
1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
3. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de long sur les côtés gauche et droit de la gaine.
4. Coupez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
5. Fixez deux (2) blocs de centrage/support de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 po, un sur chaque côté de la paroi latérale. Placez-les au centre de la paroi latérale avec l’extrémité biseautée orientée vers l’ouverture.
6. Glissez l’appareil dans la gaine.
7. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la deuxième vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
8. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
9. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
10. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
11. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
12. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

Instructions d’installation

Fedders (19-3/4 po prof.)

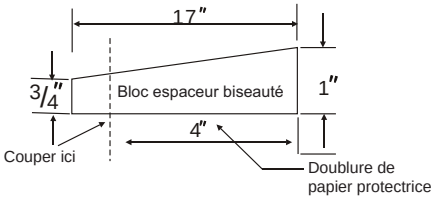


1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

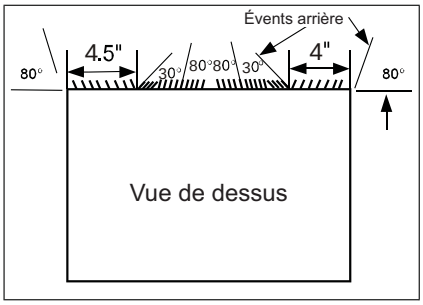
2 Fixez deux (2) blocs de centrage/support de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 po, un sur chaque côté de la paroi latérale. Placez-les au centre de la paroi latérale avec l’extrémité biseautée orientée vers l’ouverture.

3. Coupez deux (2) blocs espaceurs biseautés de 17 po, illustrés ci-dessous, en deux parties.



4. La section de 4 po est placée devant la nervure sur la base avec l’extrémité biseautée orientée vers l’arrière de la gaine. La partie restante sera placée derrière la nervure aussi inclinée vers l’arrière de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l’appareil.
5. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
6. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de long sur les côtés gauche et droit de la gaine.
7. Coupez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
8. Glissez l’appareil dans la gaine.
9. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la deuxième vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
12. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
13. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
14. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

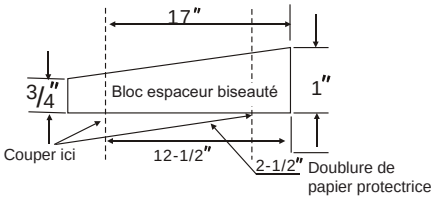
Fedders ou Friedrich (16-3/4 po prof.)



1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

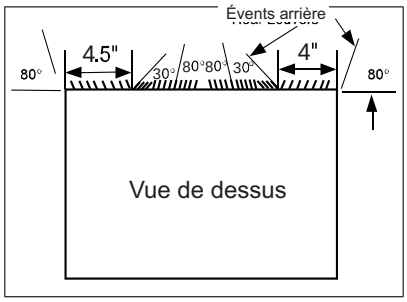
2. Fixez deux (2) blocs de centrage/support de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 po, un sur chaque côté de la paroi latérale. Placez-les au centre de la paroi latérale avec l’extrémité biseautée orientée vers l’ouverture.
3. Coupez deux (2) blocs espaceurs biseautés de 17 po, illustrés ci-dessous, en trois parties.



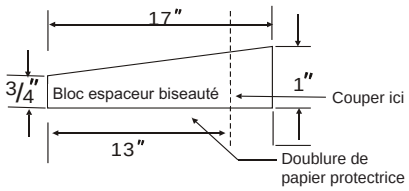
4. La section de 2 ½ po est placée devant la nervure sur la base avec l’extrémité biseautée orientée vers l’arrière de la gaine. Coupez la partie restante à 12 1/2 po et placez-la derrière la nervure aussi inclinée vers l’arrière de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l’appareil.
5. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
6. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de sur les côtés gauche et droit de la gaine.
7. Coupez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
8. Glissez l’appareil dans la gaine.
9. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la deuxième vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
12. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
13. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
14. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

Instructions d'installation

GE/Hotpoint (16-7/8 po prof.)



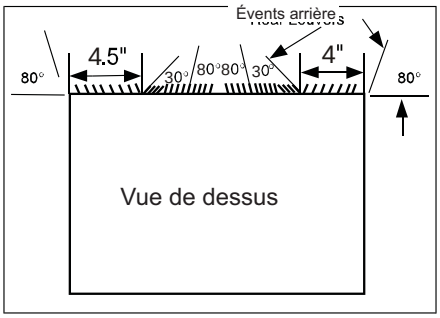
1. Conservez la grille arrière existante.
2. À l'aide d'une pince à bec effilé, changez les évents directionnels de la grille extérieure selon l'illustration ci-dessus.
3. Coupez deux (2) blocs espaceurs biseautés de 17 po en



deux parties tel qu'illustré ci-dessous.

4. Installez la section de 13 po avec l'extrémité biseautée à 1/2 po de l'arrière de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l'appareil.
5. Fixez un (1) joint d'étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
6. Fixez deux (2) joints d'étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de sur les côtés gauche et droit de la gaine.
7. Coupez deux (2) joints d'étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
8. Centrez l'appareil et glissez l'appareil dans la gaine avec soin.
9. Avant de glisser complètement jusqu'à l'arrière, retirez la deuxième vis à partir de l'avant du côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de terre sur l'appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
12. Glissez l'appareil complètement à l'arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s'emmêle pas.
13. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
14. Étanchéisez et encadrez l'appareil tel que décrit à la page 24.

Sears ou Carrier Série 51S (18-5/8 po prof.)



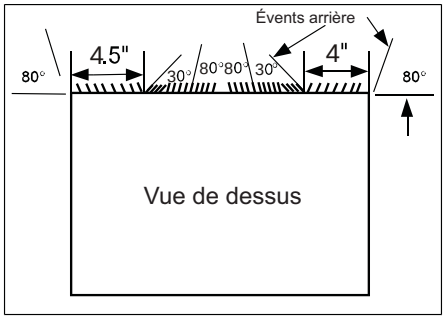
1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l'adaptation à la nouvelle grille arrière.

2. Installez deux (2) blocs espaceurs biseautés sur le plancher de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l'appareil.
3. Installez-les avec l'extrémité biseautée à 1/2 po de l'arrière de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l'appareil.
4. Fixez un (1) joint d'étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
5. Fixez deux (2) joints d'étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de sur les côtés gauche et droit de la gaine.
6. Coupez deux (2) joints d'étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
7. Centrez l'appareil et glissez l'appareil dans la gaine avec soin.
8. Avant de glisser complètement jusqu'à l'arrière, retirez la deuxième vis à partir de l'avant du côté gauche de l'appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de terre sur l'appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
11. Glissez l'appareil complètement à l'arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s'emmêle pas.
12. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
13. Étanchéisez et encadrez l'appareil tel que décrit à la page 24.

Instructions d’installation

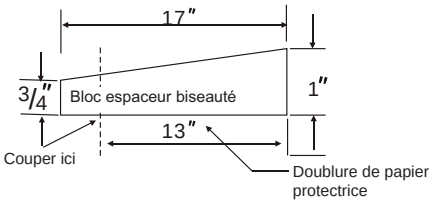
Whirlpool (17-1/8 po prof.)



1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

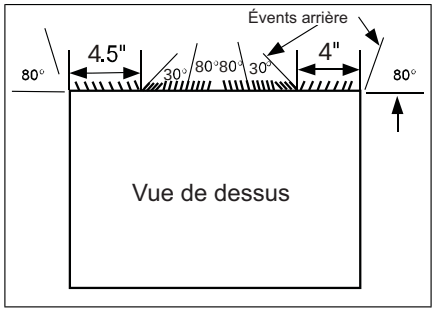
REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

2. Coupez deux (2) blocs espaceurs biseautés de 17 po en deux parties tel qu’illustré ci-dessous.



3. Installez la section de 13 po sur le plancher de la gaine. Cela procure une inclinaison arrière à l’appareil.
4. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
5. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de sur les côtés gauche et droit de la gaine.
6. Coupez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille arrière.
7. Centrez l’appareil et glissez l’appareil dans la gaine avec soin.
8. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la deuxième vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
11. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
12. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
13. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

Whirlpool (23 po prof.)



1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

En raison de la profondeur augmentée de l’appareil, tentez d’abord une pose à sec à l’aide de la méthode décrite ci-dessous :

2. Placez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 14 po contre chaque côté.
3. Glissez avec soin l’appareil et vérifiez si la distance qui dépasse de la gaine sera suffisante une fois le cadre de finition fixé.
4. Si la position est correcte, retirez l’appareil et allez à l’étape suivante. Si ce n’est pas le cas, allez à l’étape 9.
5. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
6. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 14 po de long sur les côtés gauche et droit de la gaine.
7. Coupez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les sur les sections verticales de la grille.
8. Installez les blocs espaceurs biseautés sur le plancher de la gaine. Maintenant allez à l’étape 15.

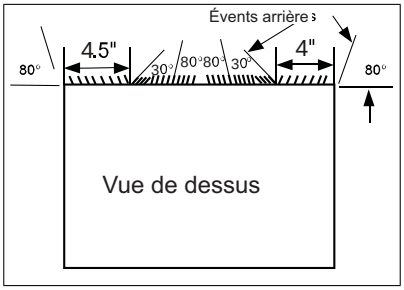
Utilisez les prochaines étapes si l’appareil nécessite une extension supplémentaire dans la pièce :

9. Fixez le joint d’étanchéité de 1 x 3/4 x 14 po de long sur la partie verticale solide de la grille arrière.
10. Fixez quatre (4) blocs de mousse de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 po avec la fente chevauchant le joint au-dessus.
11. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous devrez peut-être couper la longueur à la bonne dimension.
12. Répétez les étapes 9 à 11 pour l’autre partie verticale de la grille.
13. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 14 po le long des côtés de la gaine à nouveau en vous assurant que les joints sont à égalité.
14. Coupez le joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 25 po pour l’adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent arriver à égalité avec le bord du diviseur.

Whirlpool (23 po prof.) suite

15. Centrez l’appareil et glissez l’appareil dans la gaine avec soin.
16. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la première vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
17. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
18. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
19. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
20. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
21. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

White-Westinghouse/Frigidaire/Carrier Série 52F (16 po + 17-1/2 po prof.)

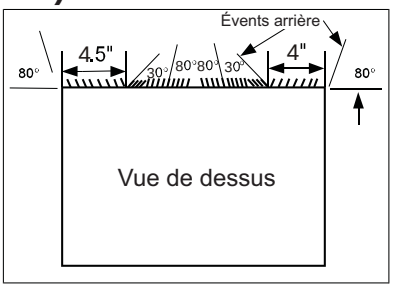


1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 3/8 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position.
3. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/8 x 14 po de long sur les côtés gauche et droit de la gaine.
4. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 3/4 x 14 po de long verticalement à 4,5 po du côté gauche de la gaine et 4 po du côté droit de la gaine.
5. Centrez l’appareil et glissez l’appareil dans la gaine avec soin.
6. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la deuxième vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
7. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
8. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
9. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
10. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
11. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

White-Westinghouse ou Frigidaire (22 po prof.)



1. Retirez la grille arrière existante comme illustré à la page 14 de ce manuel et remplacez-la par le panneau à évents arrière fourni.

REMARQUE : Vous devrez peut-être percer des trous dans le rebord de la gaine existante pour l’adaptation à la nouvelle grille arrière.

En raison de la profondeur augmentée de l’appareil, tentez d’abord une pose à sec à l’aide de la méthode décrite ci-dessous :

2. Placez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 14 po contre chaque côté.
3. Glissez avec soin l’appareil et vérifiez si la distance qui dépasse de la gaine sera suffisante une fois le cadre de garniture fixé.
4. Si la position est correcte, retirez l’appareil et allez à l’étape suivante. Si ce n’est pas le cas, allez à l’étape 8.
5. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 15 po de long sur les côtés gauche et droit de la gaine.
6. Coupez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 25 po en longueurs de 14 po et fixez-les verticalement sur la grille arrière à 4,5 po du côté gauche de la gaine et 4 po du côté droit de la gaine.
7. Fixez un (1) joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 25 po de long au centre dans le haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et pressez en position. Passez à l’étape 14.

Utilisez les prochaines étapes si l’appareil nécessite une extension supplémentaire dans la pièce.

White-Westinghouse ou Frigidaire (22 po prof.) suite

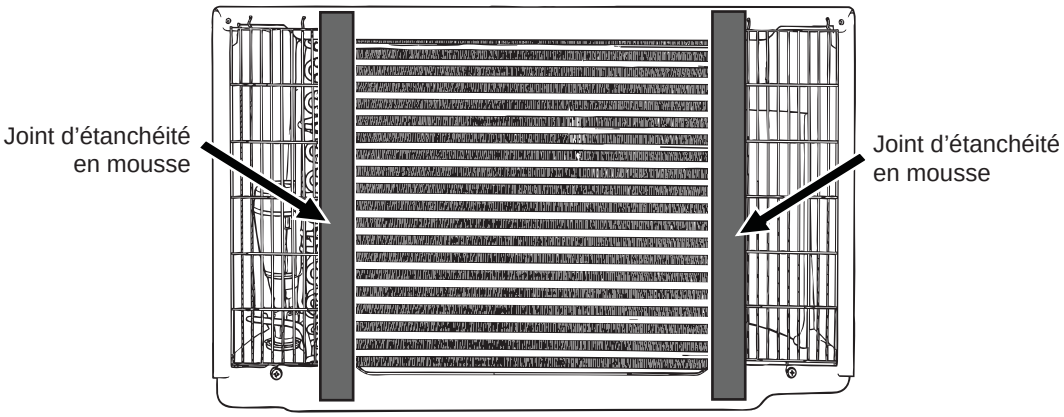
8. Fixez le joint d’étanchéité de 1 x 3/4 x 14 po de long sur la partie verticale solide de la grille arrière.
9. Fixez quatre (4) blocs de mousse de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 po avec la fente chevauchant le joint au-dessus.
10. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous devrez peut-être couper la longueur à la bonne dimension.
11. Répétez les étapes 8 à 10 pour l’autre partie verticale de la grille.
12. Fixez deux (2) joints d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 14 po le long des côtés de la gaine à nouveau en vous assurant que les joints sont à égalité.
13. Coupez le joint d’étanchéité de 1 x 1 1/2 x 25 po pour l’adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent arriver à égalité avec le bord du diviseur.
14. Centrez l’appareil et glissez l’appareil dans la gaine avec soin.
15. Avant de glisser complètement jusqu’à l’arrière, retirez la première vis à partir de l’avant du côté gauche de l’appareil.
16. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
17. Vissez et fixez l’autre extrémité du fil de terre sur l’appareil. Assurez-vous que la rondelle dentée repose contre la carrosserie.
18. Glissez l’appareil complètement à l’arrière pour assurer une bonne étanchéité, en vérifiant que le fil de terre ne s’emmêle pas.
19. Si vous avez de la difficulté à monter la grille sur la gaine, suivez les instructions sur le montage direct à la page 23.
20. Étanchéisez et encadrez l’appareil tel que décrit à la page 24.

Montage direct de l’appareil :

Les précédentes directives sont la façon préférée de monter une nouvelle grille arrière. Le rendement de l’appareil est légèrement meilleur et la possibilité de courants d’air est réduite. En dernier recours, on peut envisager le montage direct de la grille sur l’appareil.

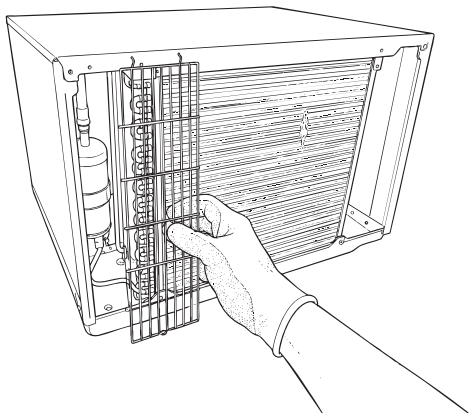
REMARQUE : La grille doit être installée avant d’insérer l’appareil dans la gaine.

1. Fixez les 2 segments de joint (1 x 3/8 x 14 po) tel qu’illustré.
2. Placez la grille par-dessus l’arrière de l’appareil en vous assurant que :
    a. Le double jeu de trous de vis est dans le bas.
    b. Les ailettes de la grille sont orientées à l’écart de l’appareil.
3. Alignez le haut de la grille avec le haut de l’appareil. Le surplomb de chaque côté devrait être égal.
4. Si des trous prépercés ne se trouvent pas sur l’appareil (certains modèles), percez avec soin quatre (4) trous de 1/8 po à travers la grille et dans le rebord latéral de l’appareil, environ 1½ po à 2 po du haut et du bas tel qu’illustré.
5. Installez 4 vis autotaraudeuses no 8 pour apposer la grille sur l’appareil.
6. Insérez l’appareil dans la gaine.



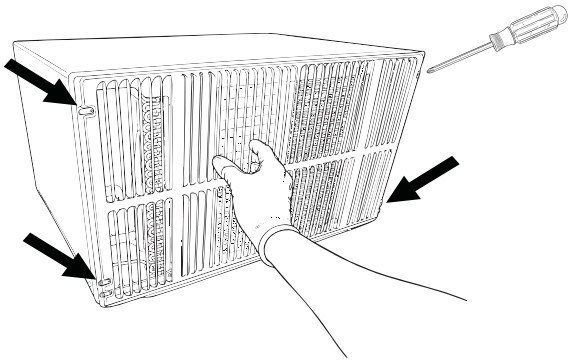
Installez le joint d’étanchéité en mousse de chaque côté de la grille extérieure (comme illustré ci-dessus)

Fig. 1



Retirez les grilles des côtés gauche et droit

Fig. 2



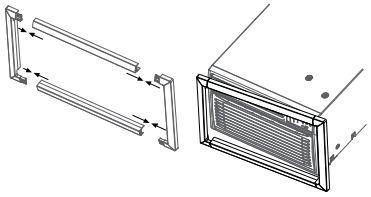
Alignez la grille et fixez-la avec quatre vis nº 8

Fig. 3

Instructions d’installation

Instructions d’installation de la trousse de finition

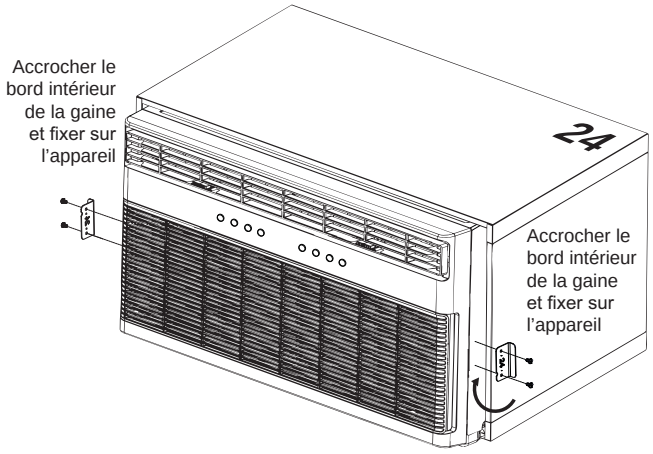
- Installez le joint de bourrage de 1 x 1 1/2 x 84 po de long entre la gaine murale et l’appareil. Un tournevis à lame plate ou un couteau à mastic est recommandé.
- Assemblez le cadre de finition en insérant les pièces supérieure et inférieure dans les pièces latérales et encliquetez-les en place.
- Tirez le cordon à travers le cadre de finition et glissez la finition par-dessus l’appareil jusqu’à ce qu’elle soit à égalité avec le mur ou la gaine murale.



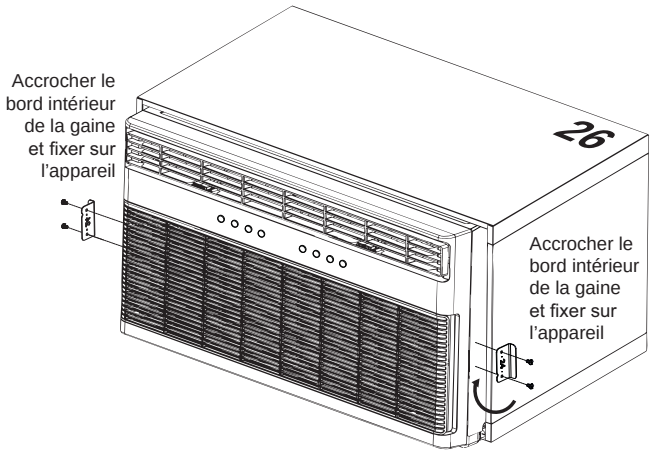
Installation des ferrures de sécurité (Il est important d’installer ces ferrures afin d’empêcher châssis d’être poussé dans la pièce depuis l’extérieur.)

- Mesurez la largeur de la gaine murale installée et choisissez la ferrure de sécurité (24 ou 26 po) conçue pour cette gaine.
- Les ferrures doivent être installées de façon que les rebords s’accrochent derrière les rebords intérieurs de la gaine murale. À l’aide des vis fournies, fixez les ferrures sur les côtés du châssis.

Pour les gaines de 24 po, tirez l’appareil légèrement, accrochez le rebord court de la ferrure 24 po derrière le bord intérieur de la gaine et fixez la ferrure sur l’appareil à l’aide des deux vis fournies. Répétez pour le côté opposé. Poussez l’appareil jusqu’au bout dans le caisson.



Pour les gaines de 26 po, accrochez le rebord court de la ferrure 26 po derrière le bord intérieur de la gaine et fixez la ferrure sur l’appareil à l’aide des deux vis fournies. Répétez pour le côté opposé.



49-5001293 Rev. 0

Conseils de dépannage... Avant d'appeler un réparateur

Problème	Solution
Le climatiseur ne démarre pas	Fiche murale debranchee. Enfoncez ferment la fiche dans la prise murale.
	Un fusible de la maison est grillé ou le disjoncteur est déclenché. Remplacez le fusible par un fusible temporisé ou réenclenchez le disjoncteur.
	Le dispositif de courant de la fiche est déclenché. Pressez le bouton RESET (réinitialisation).
	L'appareil est éteint (OFF). Allumez l'appareil (ON).
L'air fourni par l'appareil n'est pas suffisamment froid	La température ambiante est sous 62°F (17°C). Il se peut que la climatisation s'active seulement si la température ambiante passe au-dessus de 62°F (17°C).
	Le capteur de température derrière le filtre à air touche peut-être le serpentin froid. Éloignez-le du serpentin froid.
	Le climatiseur est réglé à une température plus basse.
	Le compresseur s'est arrêté en changeant de mode. Attendez 3 minutes après le passage au mode COOL (climatisation).
La climatisation fonctionne bien, mais la pièce est trop chaude. Du givre se forme sur le serpentin de climatisation derrière le panneau frontal décoratif.	La température extérieure est sous 64°F (18°C). Pour dégivrer le serpentin, passez au mode FAN ONLY (ventilateur seulement).
	Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, passez au mode FAN ONLY.
	Le réglage du thermostat est plus froid pour la climatisation de nuit. Pour dégivrer le serpentin, passez au mode FAN ONLY. Ensuite, réglez la température à la valeur la plus élevée.
	Filtre à air sale, ou la circulation d'air est restreinte. Nettoyez le filtre à air. Consultez la section Entretien et nettoyage.
	Le réglage de température est trop élevé. Réglez la température à une valeur plus basse.
	Les évents dirigent l'air incorrectement. Dirigez les évents de façon à améliorer la distribution d'air.
	Le devant de l'appareil est bloqué par des objets qui limitent la distribution d'air (rideaux, stores, meubles, etc.). Libérez le devant de l'appareil.
	Il se peut que des portes, fenêtres, registres, etc. soient ouverts. Fermez les portes, fenêtres, registres.
	On a allumé l'appareil récemment dans une pièce très chaude. Allouez plus de temps pour dissiper la chaleur « emmagasinée » dans les murs, le plafond, le plancher et les murs.
Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement	Le filtre à air est sale, la circulation d'air est restreinte. Nettoyez le filtre à air.
	Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a higher setting to cool outdoor cooling coil.
Un bruit en cours de climatisation	Le son du mouvement de l'air. Ce phénomène est normal. S'il est trop fort, réglez le ventilateur à une vitesse moins élevée.
	Installation incorrecte. Consultez les instructions d'installation ou l'installateur.
De l'eau dégoutte à l'INTÉRIEUR en cours de climatisation.	Installation incorrecte. Inclinez le climatiseur légèrement vers l'extérieur pour permettre l'évacuation de l'eau. Consultez les instructions d'installation et l'installateur.
De l'eau dégoutte à l'EXTÉRIEUR en cours de climatisation	Le climatiseur évacue une grande quantité d'humidité d'une pièce humide. Cela est normal pendant les jours à taux d'humidité élevée.
La pièce est trop froide	Le réglage de température est trop bas. Augmentez le réglage de température.
Code d'erreur « EP » à l'affichage	Erreur du capteur de température ambiante. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service après-vente.
Code d'erreur « E1 » à l'affichage	Erreur du capteur de chauffage électrique. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service après-vente.
Code d'erreur « F21 » à l'affichage	Erreur du capteur de tube du serpentin extérieur. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service après-vente.
Code d'erreur « F6 » à l'affichage	Erreur du capteur de température ambiante extérieure. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service après-vente.
Code d'erreur « F25 » à l'affichage	Erreur du capteur d'évacuation extérieure. Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service après-vente.

GARANTIE LIMITÉE

Garantie limitée du conditionneur d'air

Tous les services sous garantie sont assurés par Bodewell/Factory Service ou par un technicien autorisé Customer Care. Pour planifier un service en ligne, visitez **GEAppliances.com** ou composez le 844-434-7822. Pour le service au Canada, communiquez avec votre entrepreneur installateur ou votre distributeur. Lorsque vous appelez pour un service, veuillez avoir le numéro de modèle (Model number) et le numéro de série (Serial number) à portée de la main.

Pour une durée de:	**GE Appliances remplacera :**
Deux ans à partir de la date d'achat initiale	GE Appliances remplacera : Toute pièce du climatiseur qui tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant cette garantie limitée de deux ans, GE Appliances fournira également, sans frais, toute la main-d'oeuvre et les services nécessaires pour remplacer la pièce défectueuse.
Cinq ans à partir de la date d'achat initiale	GE Appliances remplacera : Toute pièce du système de réfrigération scellé (le compresseur, le condenseur, l'évaporateur, la vanne d'inversion et tous les tubes de raccordement) qui tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant cette garantie supplémentaire de trois ans, GE Appliances fournira également, sans frais, toute la main-d'oeuvre et les services nécessaires pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qu e GE Appliances ne couvrira pas:

- Déplacements à domicile pour vous apprendre à utiliser le produit.
- Installation, livraison ou entretien incorrects. Si vous avez un problème d'installation ou si le climatiseur n'a pas la capacité de refroidissement appropriée pour l'usage prévu, contactez votre revendeur ou installateur. Vous êtes responsable de fournir des installations électriques adéquates.
- Défaillance du produit résultant de modifications apportées au produit ou d'une utilisation inappropriée, y compris le défaut d'assurer un entretien raisonnable et nécessaire.
- Dans les lieux commerciaux, la main-d'oeuvre nécessaire pour déplacer l'appareil vers un endroit où il est accessible pour le service par un technicien individuel.
- Remplacement des fusibles domestiques ou réinitialisation des disjoncteurs.
- Défaillance due à la corrosion sur les modèles non protégés contre la corrosion.
- Dommages au produit causés par une alimentation électrique incorrecte, un accident, un incendie, des inondations ou des catastrophes naturelles.
- Dommages indirects ou consécutifs causés par d'éventuels défauts de ce climatiseur.
- Dommages survenus après la livraison.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES - Votre seul et unique recours consiste dans la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande et de convenance, sont limitées à deux ans ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation aux États-Unis et au Canada. Si le produit est installé dans une région non desservie par un réparateur autorisé GE Appliances, vous pourriez être tenu d'assumer des frais de déplacement ou d'apporter le produit à un centre de réparation autorisé GE Appliances. En Alaska, la garantie limitée ne couvre pas les frais d'expédition et les appels de service à votre domicile.

Dans certains États ou provinces, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages directs ou indirects. La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre région, communiquez avec des relations avec les consommateurs de votre région ou encore le Procureur général de votre État.

Garant : GE Appliances, a **Haier** company
Louisville, KY 40225

Agrafez votre facture ici.Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

49-5001293 Rev. 0

Service à l a clientèle

Aux États-Unis – Visitez-nous à **GEAppliances.com** ou composez le 800.626.2005

Au Canada – Visitez-nous à **GEAppliances.ca** ou composez le 877.994.5366

Trouvez des renseignements pour les propriétaires sur notre site Web **:**

- **Information**
- **Enregistrez l’appareil**
- **Planifiez un service**
- **Achetez des pièces, accessoires ou garanties prolongées**
- **Connectez votre appareil** – 800.220.6899

Si vous n’êtes pas satisfait du service, contactez-nous sur notre site Web en incluant tous les détails ainsi que votre numéro de téléphone, ou écrivez à **:**

Aux États-Unis - General Manager, Customer Relations | GE Appliances | Appliance Park | Louisville, KY 40225

Au Canada - Director, Customer Relations | MC Commercial Inc. | 1100 Burloak Dr. Suite 601 | Burlington, ON L7L 6B2

GEAppliances.com

GEAppliances.ca

Remarques



© 2026 GE Appliances, a Haier company

GE APPLIANCES

ACONDICIONADORES DE AIRE

Acondicionador de aire de 24" a través de la pared

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD 3

USO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE. 9

CONFIGURACIÓN DE WI-FI 12

CUIDA DO Y LIMPIEZA 14

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. 15

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 25

SOPORTE AL CLIENTE

Garantía limitada 26

Soporte al cliente 27

MANUAL DEL PROPIETARIO Y INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Modelos solo frío

AKCQ08AXXXA

AKCQ12AXXXA

AKCQ12DXXXA

Modelos bomba de calor

AKVQ12DXXWA

ESPAÑOL

Escriba los números de modelo y de serie aquí:

Nº de Modelo _____

Nº de Serie _____

Estos números se encuentran en una etiqueta al costado del acondicionador de aire.

GE es una marca registrada de General Electric Company. Fabricado bajo licencia de marca.

49-5001293 Rev. 0 09-26

GRACIAS POR HACER QUE GE APPLIANCES SEA PARTE DE SU HOGAR.

Ya sea que haya crecido usando GE Appliances, o que ésta es su primera vez, nos complace tenerlo en la familia.

Sentimos orgullo por el nivel de arte, innovación y diseño de cada uno de los electrodomésticos de GE Appliances, y creemos que usted también. Entre otras cosas, el registro de su electrodoméstico asegura que podamos entregarle información importante del producto y detalles de la garantía cuando los necesite.

Registre su electrodoméstico GE ahora a través de Internet. Sitios Web y números telefónicos útiles están disponibles en la sección de Soporte para el Consumidor de este Manual del Propietario.

GE APPLIANCES

49-5001293 Rev. 0

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

⚠ADVERTENCIA **Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual a fin de minimizar riesgos de incendio, descargas eléctricas o heridas personales.**

- Use este electrodoméstico sólo para su propósito original, como se describe en el Manual del Propietario.
- Este acondicionador de aire se debe instalar de forma apropiada de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Nunca desenchufe su acondicionador de aire empujando el cable de corriente. Siempre tome su enchufe de manera firme y empuje el mismo hacia afuera del receptáculo.
- Reemplace de inmediato todos los cables del servicio de electricidad pelados o con cualquier tipo de daño. Un cable del servicio de corriente que esté dañado deberá ser reemplazado por uno nuevo provisto por el fabricante, y no deberá ser reparado. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o en cualquiera de sus enchufes o extremos.
- Coloque la unidad en OFF (Apagado) y desenchufe el acondicionador de aire antes de usar el mismo.
- Por su seguridad…no almacene ni use materiales combustibles, gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en la proximidad de éste o algún otro electrodoméstico.
- Si el receptáculo no coincide con el enchufe, el cambio del mismo deberá ser realizado por un electricista calificado.
- GE Appliances no admite ningún tipo de reparación de los componentes del sistema sellado (es decir, las piezas que contienen refrigerante) en el acondicionador de aire.
- El servicio de todos los demás componentes SOLO puede ser realizado por un técnico calificado.
- Este electrodoméstico no deberá ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que cuenten con supervisión o instrucción con relación al uso de este electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- No opere su acondicionador de aire en una habitación húmeda como un baño o cuarto de lavado.
- El electrodoméstico debe almacenarse de manera que se evite que sufra daños mecánicos.
- Si el CABLE DE ALIMENTACIÓN (SUPPLY CORD) está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

CÓMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente. Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.

NO use un enchufe adaptador con este electrodoméstico.

El cable de corriente de este electrodoméstico contiene un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un toma corriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

El cable de corriente incluye un interruptor de corriente. Se brinda un botón de evaluación y reinicio en la caja del enchufe. El dispositivo deberá ser evaluado en forma periódica, presionando primero el botón **TEST** (Evaluar) y luego **RESET** (Reinicio) mientras se encuentre enchufado al toma corriente. Si el botón **TEST** (Evaluar) no se activa o el botón **RESET** (Reinicio) no permanece en su posición, deje de usar el acondicionador de aire y comuníquese con un técnico calificado del servicio.

Contrate a un electricista calificado para que controle el toma corriente y el circuito eléctrico para asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un toma corriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un toma corriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra.

El acondicionador de aire debería estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en su etiqueta de características técnicas.

Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Para conocer los requisitos específicos de la conexión eléctrica, consulte las Instrucciones de Instalación, **Requisitos Eléctricos**.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR



⚠ADVERTENCIA **Riesgo de incendio o Explosión Esta unidad contiene un refrigerante inflamable. Se deberán seguir las precauciones adicionales de seguridad.**

- No use medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- Este electrodoméstico se deberá guardar en una sala donde no haya fuentes de ignición en funcionamiento constante (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico a gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento.
- No perfore ni queme el tubo refrigerante. Tenga presente que los refrigerantes no deben tener olor.
- Mantenga las aberturas de la ventilación libres de obstrucciones.
- Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado para evitar dañar la tubería del refrigerante.
- No realice perforaciones en la unidad.
- El mantenimiento, la limpieza y el servicio técnico sólo deberán ser realizados por técnicos adecuadamente entrenados y calificados en el uso de refrigerantes inflamables.
- GEAppliances no brinda soporte sobre ningún servicio técnico de componentes del sistema sellado (es decir: piezas que contengan refrigerante) del acondicionador de aire.
- Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. Los refrigerantes inflamables requieren procedimientos de descarte específicos. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su acondicionador de aire de forma ambientalmente segura.

Para obtener información sobre el reciclaje de electrodomésticos, visite **GEAppliances.com/recycling.**

Declaración de Cumplimiento de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normativas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

⚠ADVERTENCIA **USO DE PROLONGADORES RIESGO DE INCENDIO.**

Podría causar lesiones graves o la muerte.

- NO utilice un prolongador con este acondicionador de aire.
- NO utilice protectores contra sobretensiones ni adaptadores de tomacorriente múltiple con este acondicionador de aire.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

49-5001293 Rev. 0

Manual de seguridad para el modelo de refrigerante R32

	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica que se debe leer detenidamente el manual de operación.
	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo con referencia al manual de instalación.
	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica que hay información disponible, como el manual de operación o el manual de instalación.

Notas

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables

Se llama la atención sobre el hecho de que pueden existir regulaciones adicionales de transporte con respecto a equipos que contienen gas inflamable. El número máximo de unidades de equipo o la configuración de los equipos permitidos para ser transportados juntos será determinado por las regulaciones de transporte aplicables.

2. Señalización de equipos mediante letreros

Los letreros para electrodomésticos similares utilizados en un área de trabajo generalmente están regulados por normativas locales y establecen los requisitos mínimos para la provisión de señales de seguridad y/o salud en un lugar de trabajo. Todos los letreros requeridos deben mantenerse y los empleadores deben asegurarse de que los empleados reciban la instrucción y capacitación adecuada y suficiente sobre el significado de las señales de seguridad correspondientes y las acciones que deben tomarse en relación con dichas señales. La eficacia de las señales no debe verse disminuida por la colocación de demasiadas señales juntas. Cualquier pictograma utilizado debe ser lo más simple posible y contener solo los detalles esenciales.

3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables

Consulte la normativa nacional.

4. Almacenamiento de equipos/electrodomésticos

El almacenamiento del electrodoméstico debe realizarse de acuerdo con las regulaciones o instrucciones aplicables, la que sea más estricta.

5. Almacenamiento de equipos empacados (no vendidos)

La protección del embalaje de almacenamiento debe estar construida de manera que un daño mecánico al equipo dentro del paquete no cause una fuga de la carga de refrigerante. El número máximo de unidades de equipo permitidas para ser almacenadas juntas será determinado por las regulaciones locales.

6. Símbolos

⚠ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación ni para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante. El electrodoméstico debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento). No perfore ni queme. Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor. El fabricante puede proporcionar otros ejemplos adecuados o puede proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.

7. Información en el manual

Calificación de los trabajadores
Ejemplos de tales procedimientos de trabajo son:
- ingreso al circuito de refrigeración;
- apertura de componentes sellados;
- apertura de recintos ventilados.

8. Controles en el área

1) Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para asegurar que se minimice el riesgo de encendido. Para la reparación del sistema refrigerante, se deberán cumplir las siguientes precauciones antes de realizar el trabajo sobre el sistema.
2) Procedimiento de trabajo
   El trabajo debe realizarse bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gas o vapor inflamable presente mientras se realiza el trabajo.
3) Área general de trabajo
   Todo el personal de mantenimiento y demás personas que trabajen en el área local deben ser instruidos sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo debe ser delimitada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área sean seguras mediante el control de materiales inflamables.
4) Verificación de presencia de refrigerante
   El área debe ser controlada con un detector de refrigerante apropiado antes de y durante el trabajo, para asegurar que el técnico esté consciente de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea adecuado para uso con refrigerantes inflamables, es decir: libres de chispas, correctamente sellados o intrínsecamente seguros.
5) Presencia de extintor de incendios
   Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, debe haber equipo de extinción de incendios apropiado a mano. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO2 junto al área de carga.
6) Ausencia de fuentes de ignición
   Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique exponer cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable debe utilizar fuentes de ignición de manera que puedan provocar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar cigarrillos, deben mantenerse suficientemente alejadas del sitio de instalación, reparación, remoción y eliminación, durante los cuales el refrigerante inflamable puede liberarse al espacio circundante. Antes de que se realice el trabajo, debe inspeccionarse el área alrededor del equipo para asegurarse de que no existan peligros de inflamabilidad ni riesgos de ignición. Deben colocarse letreros de Prohibido Fumar.
7) Área ventilada
   Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un cierto grado de ventilación durante el período en que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier refrigerante liberado y, preferentemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.
8) Controles al equipo de refrigeración
   Cuando se cambien componentes eléctricos, estos deben ser aptos para el propósito y cumplir con la especificación correcta.

En todo momento se deberán seguir las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para recibir asistencia. Los siguientes controles se deberán aplicar a instalaciones donde se utilicen refrigerantes inflamables: La carga real de refrigerante debe estar de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que se instalen las partes que contienen refrigerante. La maquinaria de ventilación y las salidas de aire deben funcionar adecuadamente y no estar obstruidas. Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se deberá verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario. El marcado en el equipo debe seguir siendo visible y legible. Las marcas y señales que sean ilegibles deberán corregirse; Las tuberías o componentes de refrigeración deben instalarse en una posición donde sea poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén fabricados con materiales que sean intrínsecamente resistentes a la corrosión o estén debidamente protegidos contra la corrosió

9) **Controles a los dispositivos eléctricos**

Las reparaciones y el mantenimiento de los componentes eléctricos deberán incluir controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se deberá conectar el suministro eléctrico al circuito hasta que la situación se haya resuelto satisfactoriamente. Si la falla no puede corregirse de inmediato pero es necesario continuar con la operación, se deberá utilizar una solución temporal adecuada. Esto deberá ser informado al propietario del equipo para que todas las partes estén advertidas. Los controles de seguridad iniciales deberán incluir: Que los condensadores estén descargados: esto se deberá hacer de manera segura para evitar la posibilidad de chispas; Que no haya componentes eléctricos energizados ni cableado expuesto durante la carga, recuperación o purga del sistema; Que exista continuidad de la conexión a tierra.

9. Los componentes eléctricos sellados deberán ser reemplazados.

10. Los componentes intrínsecamente seguros deben ser reemplazados.

11. Cableado

Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados ni ningún otro efecto ambiental adverso. La verificación también deberá tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

12. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se deberán utilizar posibles fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante. No se deberá utilizar una antorcha de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta). Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deberán utilizar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede requerir recalibración. (El equipo de detección deberá calibrarse en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una posible fuente de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas deberá configurarse a un porcentaje del LFL del refrigerante y deberá calibrarse para el refrigerante empleado y confirmar el porcentaje apropiado de gas (máximo 25 %). Los líquidos de detección de fugas son adecuados para la mayoría de los refrigerantes, pero se deberá evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha una fuga, todas las llamas abiertas deberán ser retiradas/extinguidas. Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, todo el refrigerante deberá ser recuperado del sistema, o aislado (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La extracción del refrigerante deberá realizarse conforme a Remoción y evacuación.

13. Remoción y evacuación

Al ingresar al circuito de refrigerante para realizar reparaciones – o con cualquier otro propósito – se deberán usar procedimientos convencionales. Sin embargo, en el caso de los refrigerantes inflamables es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que el nivel de inflamabilidad deberá ser considerado. El siguiente procedimiento deberá ser respetado: a) retirar el refrigerante de manera segura siguiendo las normativas locales y nacionales; b) evacuar; c) purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L); d) evacuar (opcional para A2L); e) purgar o enjuagar continuamente con gas inerte al usar una llama para abrir el circuito; y abrir el circuito.

La carga de refrigerante se deberá recuperar en los cilindros de recuperación adecuados en el caso de que los códigos local y nacional no permitan la ventilación. En el caso de aquellos electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema será purgado con nitrógeno libre de oxígeno para que el electrodoméstico sea seguro para el uso de refrigerantes inflamables. Es posible que este proceso deba ser repetido varias veces. No se deberá utilizar aire comprimido ni oxígeno para purgar sistemas de refrigerante. Para electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se deberá realizar rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuar llenando hasta alcanzar la presión de trabajo, luego ventilar a la atmósfera y finalmente hacer vacío (opcional para A2L). Este proceso se deberá repetir hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema deberá ventilarse hasta presión atmosférica para permitir la realización de trabajos. La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá haber ventilación disponible.

14. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos convencionales de carga, se deberán seguir los siguientes requisitos. Asegúrese de que no ocurra contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga.

Notas

Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellas. Los cilindros deberán mantenerse en una posición adecuada de acuerdo con las instrucciones. El sistema deberá someterse a una prueba de fugas al finalizar la carga, pero antes de la puesta en marcha. Se deberá realizar una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio. Antes de iniciar la tarea:

a) Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

15. Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es fundamental que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y con todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura.

Antes de realizar la tarea, se deberá tomar una muestra de aceite y refrigerante, en caso de que sea necesario un análisis previo a la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que se disponga de alimentación eléctrica.

b) Aislar eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegurarse de que:

El equipo de manipulación mecánica esté disponible, si es necesario, para el manejo de los cilindros de refrigerante; Todo el equipo de protección personal esté disponible y se utilice correctamente;

El proceso de recuperación esté supervisado en todo momento por una persona competente;

El equipo de recuperación y los cilindros cumplan con las normas correspondientes.

d) Realizar el “pump down” (bajada de carga) del sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible realizar vacío, preparar un colector (manifold) para que el refrigerante pueda retirarse de diferentes partes del sistema.

f) Asegurarse de que el cilindro esté situado sobre la báscula antes de iniciar la recuperación.

g) Poner en marcha la máquina de recuperación y operarla de acuerdo con las instrucciones.

h) No sobrellenar los cilindros (no más del 80 % del volumen como carga líquida).

i) No exceder la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera de forma temporal.

j) Una vez que los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso haya finalizado, asegurarse de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio de inmediato y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.

k) El refrigerante recuperado no deberá cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y verificado.

16. Etiquetado

El equipo deberá etiquetarse indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que el equipo tenga etiquetas que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

17. Recuperación

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se retiren de forma segura. Al transferir refrigerante a cilindros, asegúrese de utilizar únicamente cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que esté disponible la cantidad correcta de cilindros para contener la carga total del sistema.

Todos los cilindros que se utilicen deberán estar designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para dicho refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deberán contar con válvula de alivio de presión y con las válvulas de cierre asociadas en buenas condiciones de funcionamiento.

Los cilindros de recuperación vacíos deberán evacuarse y, si es posible, enfriarse antes de que se lleve a cabo la recuperación. El equipo de recuperación deberá estar en buenas condiciones de funcionamiento, disponer de un conjunto de instrucciones pertinentes y ser adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable. En caso de duda, se deberá consultar al fabricante.

Además, deberá disponerse de un juego de básculas calibradas, en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán contar con acoplamientos de desconexión sin fugas y encontrarse en buenas condiciones.

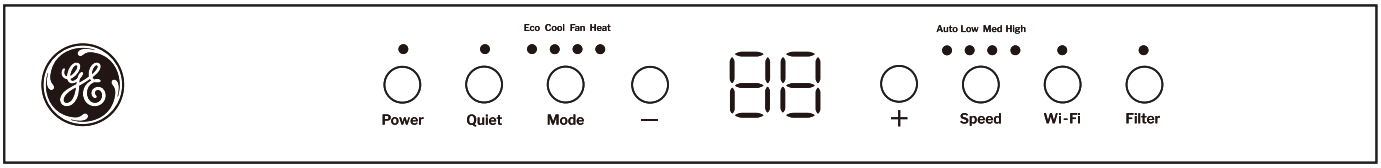
El refrigerante recuperado deberá procesarse de acuerdo con la legislación local, utilizando el cilindro de recuperación correcto, y se deberá gestionar la documentación correspondiente de traslado de residuos.

No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y, especialmente, no los mezcle en los cilindros. Si se van a retirar compresores o aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido evacuados hasta un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El cuerpo del compresor no deberá calentarse mediante llama abierta ni otras fuentes de ignición para acelerar este proceso.

Cuando se drene aceite de un sistema, esta operación deberá realizarse de forma segura.

Uso d el aire acondicionado - Controles

La aparienci a pue de variar.



Controles del aire acondicionado

Las luces sobre las funciones en el panel de control indican los ajustes seleccionados.

1. ENCENDIDO
Enciende y apaga el aire acondicionado. Cuando está encendido, la pantalla mostrará la temperatura programada.

2. PANTALLA
Muestra la temperatura de la habitación en el modo Ventilador. Muestra la temperatura programada mientras se ajusta la temperatura en los modos Frío, ECO o Calor.

3. MODO
Se utiliza para configurar los modos ECO, FRÍO, VENTILADOR o CALOR. Las luces indicadoras en los controles mostrarán el modo seleccionado

4. AUMENTAR TEMP (+) / DISMINUIR TEMP (–)
Se utiliza para ajustar la temperatura o el tiempo de retardo. La temperatura se puede configurar en los modos ECO, Frío o Calor.

5. VELOCIDAD DEL VENTILADOR
En modo Cool, ECO o Heat: Úselo para ajustar la velocidad del ventilador a Auto, Alta, Media o Baja en la unidad. En modo Fan: Úselo para ajustar la velocidad del ventilador a Alta, Media o Baja en la unidad.

6. FUNCIÓN DE RETRASO
Encendido con Retardo (Delay ON): Cuando el aire acondicionado está apagado, se puede programar para que se encienda automáticamente en 1 a 24 horas con el modo y la configuración del ventilador anteriores.

Apagado con Retardo (Delay OFF): Cuando el aire acondicionado está encendido, se puede programar para que se apague automáticamente en 1 a 24 horas.

Cómo configurar: Presione el botón Delay. Cada vez que toque los botones Increase + / Decrease – ajustará el temporizador en intervalos de 1 hora. Para revisar el tiempo restante en el temporizador de retardo, presione el botón Delay. Use los botones Increase + / Decrease – para establecer un nuevo tiempo si lo desea. Para cancelar el temporizador, presione el botón Decrease – hasta que el tiempo configurado muestre “--”

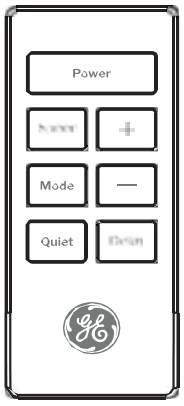
7. WI-FI
Permite la conexión del aire acondicionado a la red WiFi del hogar. Descargue la aplicación para más detalles en: **GEAppliances.com/connect**.

8. FILTRO
Esta función le notifica automáticamente que el filtro de aire debe limpiarse. La luz indicadora se encenderá después de 250 horas de funcionamiento. Limpie el filtro de aire (consulte la página 14), colóquelo nuevamente en el panel frontal y presione el botón de reinicio del filtro. La luz se apagará.

9. SILENCIOSO
El modo Silencioso en la unidad ajustará la unidad a la capacidad más baja y/o a la velocidad más baja del ventilador para lograr el mejor rendimiento acústico. El modo Silencioso se puede usar en los modos ECO, Frío y Calor. El modo Silencioso no está disponible cuando el calentador eléctrico está en funcionamiento. Cuando se activa, el LED de Silencioso se encenderá. El LED de velocidad del ventilador mostrará Auto. Cuando el modo Silencioso está activo, se puede desactivar presionando el botón Silencioso, presionando el botón Modo (en la interfaz de usuario o en el control remoto), o cambiando el modo mediante la aplicación SmartHQ.

10. MODO SUEÑO
El modo S ueño cambia gradualmente los ajustes de la unidad durante un período de 8 horas para reducir el consumo de energía mientras duerme. El modo Sueño se activa o desactiva presionando y manteniendo presionado el botón de velocidad durante 3 segundos.

El modo Sueño está disponible únicamente en los ajustes de Frío, Calor y Solo Ventilador.



Control Remoto

Uso de l Aire Acondicionado - Características

Este aire acondicionado está diseñado para funcionar bajo las siguientes condiciones:

Funcionamiento en Modo Frío	Temperatura exterior	64-109°F (18-43°C)
	Temperatura interior	62-90°F (17-32°C)
Funcionamiento de la bomba de calor	Temperatura exterior	36-76°F (2-24°C)
	Temperatura interior	32-70°F (0-21°C)
Funcionamiento de calefacción eléctrica	Temperatura exterior	23-36°F (-5 - 2°C)
	Temperatura interior	14-32°F (-10 - 0°C)

Función de Encendido/Apagado de las Luces del Panel de Control

Este acondicionador de aire cuenta con una función de encendido/apagado de las luces del panel de control, en la que las luces se apagarán cuando no haya actividad con los controles durante más de un minuto.

Para activar los controles, presione cualquier tecla de los controles y las luces se encenderán para mostrar la configuración anterior. Para desactivar esta función, mantenga presionada la tecla Filter (Filtro), en la unidad, durante 3 segundos. La unidad emitirá un pitido para indicar que la función se ha activado o desactivado correctamente.

Control Remoto

- Para garantizar un funcionamiento adecuado, apunte el control remoto hacia el receptor de señal del aire acondicionado.
- La señal del control remoto tiene un alcance de hasta 20 pies.
- Asegúrese de que no haya nada entre el aire acondicionado y el control remoto que pueda bloquear la señal.
- Asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas

Modo Frío

Use el modo Frío con velocidad de ventilador Baja, Media, Alta o Automática para enfriar. Utilice los botones de Aumento (+)/ Disminución (–) de temperatura para ajustar la temperatura deseada entre 64°F y 86°F en incrementos de 1°F. Se utiliza un termostato electrónico para mantener la temperatura de la habitación. El compresor se encenderá y apagará, y también cambiará las velocidades de funcionamiento para mantener la habitación en el nivel de confort establecido. Ajuste el termostato a un número más bajo y el aire interior se volverá más frío. Ajuste el termostato a un número más alto y el aire interior se volverá más cálido.

NOTA: Si el aire acondicionado está apagado y luego se enciende mientras está configurado en modo Frío, o si se cambia de un ajuste de ventilador a un ajuste de Frío, puede tardar aproximadamente 3 minutos en que el compresor arranque y comience el enfriamiento.

Descripc iones del Modo de Enfriamiento

Para enfriamiento normal: seleccione el modo Frío y el ventilador en velocidad Alta o Media con una temperatura intermedia.

Para enfriamiento máximo: seleccione el modo Frío y el ven tilador en velocidad Alta con una temperatura más baja.

Para un enfriamiento más silencioso y nocturno: seleccione el modo Cool y el ventilador en Low con una tem peratura media.

Mod o ECO

Controla el ventilador.

ENCENDIDO: El ventilador se encenderá y apagará junto con el compresor. Esto puede provocar variaciones más amplias en la temperatura de la habitación.

NOTA: el ventilador puede seguir funcionando durante un corto tiempo o puede pulsar intermitentemente después de que el compresor se apague para muestrear el aire de la habitación.

APAGADO: El ventilador funciona todo el tiempo, mientras el compresor se enciende y apaga.

Mod o Solo Ventilador

Use el modo Solo Ventilador en velocidad baja, media o alta para proporcionar circulación de aire y filtrado sin enfriamiento. Dado que los ajustes de solo ventilador no proporcionan enfriamiento, no se puede ingresar una temperatura establecida. La temperatura de la habitación aparecerá en la pantalla.

Velocidad Automática del Ventilador

Configúrelo en Auto para que la velocidad del ventilador se ajuste automáticamente a la velocidad necesaria para proporcionar la comodidad óptima según la temperatura establecida. Si la habitación necesita más enfriamiento o calefacción, la velocidad del ventilador aumentará automáticamente. Si la habitación necesita menos enfriamiento o calefacción, la velocidad del ventilador disminuirá automáticamente.

Uso de l Aire Acondicionado - Características

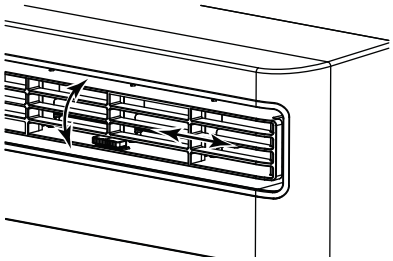
Modo Calor

Use el modo Heat (calor) con la velocidad del ventilador en Low (baja), Med (media), High (alta) o Auto (automática) para calefaccionar. Use las teclas de aumento (+) / disminución (-) de temperatura para configurar la temperatura deseada entre 64 °F y 86 °F en incrementos de 1 °F. Nota: el funcionamiento de la bomba de calor se detendrá cuando la temperatura exterior alcance los 36 °F. El calor eléctrico tomará el control para calentar la habitación.

Se utiliza un termostato electrónico para mantener la temperatura de la habitación. La calefacción se encenderá y apagará para mantener la habitación en el nivel de confort establecido.

Dirección del Aire

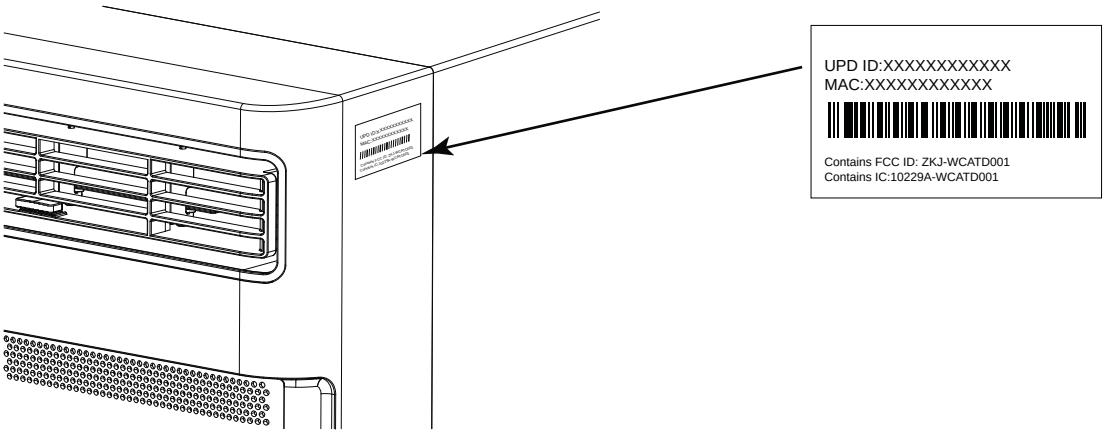
Use la palanca para ajustar la dirección del aire hacia la izqu ierda y la derecha. Empuje la parte superior o inferior del conducto de salida de aire para dirigir el aire hacia arriba o hacia abajo.



Configuración de WIFI

GE Appliances SmartHQ (para clientes en Estados Unidos)

GE Appliances SmartHQ habilitado. Si su aire acondicionado (AC) tiene una etiqueta de Información de Electrodoméstico Conectado ubicada en el exterior como se muestra a continuación, su AC está habilitado para GE Appliances SmartHQ. Una tarjeta de comunicación WiFi está integrada en el producto, lo que le permite comunicarse con su teléfono inteligente para monitoreo remoto, control y notificaciones. Visite **GEAppliances.com/connect** para obtener más información sobre las funciones de electrodomésticos conectados y para saber qué aplicaciones de electrodomésticos conectados funcionarán con su teléfono inteligente.



Conectividad WiFi: Para asistencia con el electrodoméstico o la conectividad de red ConnectPlus (para modelos que tienen WiFi habilitado u opcional), llame al **1-800-220-6899**.

Configuración de WIFI

Cóm o Funciona

Descargue la aplicación GE Appliances SmartHQ



Use la aplicación para conectar su aire acondicionado de habitación a WiFi.



Una vez conectado, use la aplicación para bajar la configuración de su aire acondicionado al salir del trabajo.



Primero s Pasos

Descargue la aplicación desde iTunes o Google Play. Para conectar su acondicionador de aire de habitación, toque el botón WiFi (WiFi). Asegúrese de que el indicador LED de WiFi esté parpadeando. Esto significa que su electrodoméstico está listo para conectarse. A continuación, abra la aplicación SmartHQ (SmartHQ) y seleccione su electrodoméstico. Una vez que haya seleccionado su electrodoméstico, la aplicación le guiará a través del resto del proceso de conexión. Si su electrodoméstico no se encuentra en la aplicación, reinicie el proceso y asegúrese de que el indicador de WiFi esté parpadeando.



Download on the App Store

Get it on Google play

Todos los datos de electrodomésticos conectados se mantienen en estricta conformidad con la Política de privacidad de datos conectados de GE Appliances. Visite **geappliances.com/privacy/privacy_policy_connected** para consultar esta política.

Preguntas sobre SmartHQ

Obtenga las respuestas que necesita sobre cómo configurar electrodomésticos con WiFi y conectarlos a su red doméstica en nuestros artículos de soporte.

Visite **products.geappliances.com/appliance/gea-supportsearch-content** para ver artículos de soporte sobre aire acondicionado de habitación con conexión WiFi.

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Declara ción de Cumplimiento FCC/IC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en

radio/televisión para obtener ayuda.

Etiquetado: Los cambios o modificaciones en esta unidad que no estén expresamente aprobados por el fabricante podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este producto tiene capacidad Wi-Fi y requiere conectividad a Internet y un enrutador inalámbrico para permitir la interconexión con un Sistema de Gestión de Energía y/o con otros dispositivos, sistemas o aplicaciones externos.

Cuida do y Limpieza

Filtro de Aire

Para acceder al filtro, tome la rejilla frontal sobre ambos lados del espacio libre y realice la inclinación hacia adelante. Retire el filtro levantando el mismo hacia arriba y afuera. Observe la dirección del filtro al volver a realizar la instalación.

Lave el filtro usando detergente líquido para lavavajillas y agua caliente. Enjuague el filtro completamente. De forma suave, sacuda el exceso de agua del filtro.

Asegúrese de que el filtro esté totalmente seco antes de su reemplazo. O, en cambio, podrá aspirar el filtro hasta que quede limpio.

NOTA: Nunca use agua caliente con una temperatura superior a 104°F (40°C) para limpiar el filtro de aire. Nunca intente usar la unidad sin el filtro de aire.

Nota sobre Ahorro de Energía

A fin de lograr el máximo ahorro de energía y confort, se recomienda el uso de una tapa para aislar la unidad cuando la misma no se encuentre en uso. El tamaño de la tapa recomendado es de 24.4” x 14.8” x 2.2” (Ancho x Alto x Diám.).

NOTE: Desenchufe la unidad antes de instalar una tapa.

Gabinete

- Asegúrese de desenchufar el acondicionador de aire para evitar cortocircuitos o riesgos de incendio. El gabinete y el frente se podrán limpiar con una tela libre de aceite o lavada con una tela humedecida en una solución de agua caliente y detergente para lavavajillas líquido suave. Enjuague completamente con una tela húmeda y luego seque.
- Nunca use limpiadores abrasivos, cera o pulidor sobre el frente del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua de la tela antes de realizar la limpieza alrededor de los controles. El exceso de agua en o alrededor de los controles podrá generar daños sobre el acondicionador de aire.
- Enchufe el acondicionador de aire.

Bobinas Exteriores

- Las bobinas del lado exterior del acondicionador de aire se deberán controlar de forma regular.
- Si se encuentran atascadas con suciedad u hollín, es posible que la limpieza deba ser realizada por un profesional, un servicio disponible a través de GE Appliances u otras empresas de servicios.

Cómo Insertar las Baterías en el Control Remoto

1. Retire la cubierta de la pila deslizándola de acuerdo con la dirección de la flecha.
2. Inserte pilas nuevas cerciorándose de que los polos positivos (+) y negativos (–) están orientados correctamente.
3. Remettez le couvercle en place en le faisant glisser dans la télécommande.

NOTAS:

- Use 2 pilas alcalinas “AAA” de 1,5 voltios. No use pilas recargables.
- Retire las pilas del control remoto si no va a usar el sistema por un período prolongado.

Retiro de la Rejilla Frontal

La rejilla frontal podrá ser retirada para una limpieza más a fondo.

Para retirar:

1. Tome los laterales de la rejilla frontal desde las áreas libres a cada lado e incline la misma hacia adelante.
2. Retire el filtro empujando el mismo hacia adelante y afuera.
3. Retire los dos tornillos con cabeza Phillips ubicados en las esquinas superiores de la rejilla.
4. Empuje hacia adentro a cada lado de la tapa del chasis metálico, aproximadamente a 5” desde la parte inferior. Esto liberará las lengüetas de la rejilla de la tapa del chasis metálico. Empuje la parte inferior de la rejilla levemente hacia adelante, mientras levanta la rejilla hacia arriba.
5. Una vez liberada la rejilla, de forma suave levante la misma para liberar las lengüetas de la parte superior de la tapa del chasis metálico.
6. A fin de liberar el conector eléctrico de clavijas múltiples desde la interface del usuario, presione ambos lados y suavemente realice el desmontaje.

Invierta el orden para volver a instalar la rejilla.

Instruccion es de instalación

Para acceder a más ayuda, visite GEAppliances.com

ANTES DE INICIAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE –** Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE –** Observe todos los códigos y órdenes de ley.
- **Nota al instalador** – Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota al consumidor** – Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- **Nivel de destreza** – La instalación de este aparato requiere de destrezas mecánicas básicas.
- **Tiempo de ejecución – Aprox. 1 hora**
- Recomendamos dos personas para la instalación de este producto.
- La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.
- Cuando instale este acondicionador de aire, DEBE usar todas las piezas suministradas y usar procedimientos adecuados de instalación.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠PRECAUCIÓN

Bajo ninguna circunstancia corte o remueva la tercera púa (conexión a tierra) del cable eléctrico.

No cambie el enchufe en el cable eléctrico de este acondicionador de aire.

Los cables caseros de aluminio podrían presentar problemas especiales. Consulte a un técnico electricista calificado.

El cable de corriente incluye un interruptor de corriente. Se brinda un botón de **TEST** (Evaluación) y **RESET** (Reinicio) en la caja del enchufe. El dispositivo deberá ser evaluado en forma periódica, presionando primero el botón **TEST** (Evaluar) y luego **RESET** (Reinicio) mientras se encuentre enchufado al tomacorriente. Si el botón **TEST** (Evaluar) no se activa o el botón **RESET** (Reinicio) no permanece en su posición, deje de usar el acondicionador de aire y comuníquese con un técnico calificado del servicio.

NOTA IMPORTANTE

Para una óptima eficiencia y rendimiento energético, le recomendamos el uso de la Carcasa de Pared RAB24 y la rejilla exterior de aluminio estampado o la RAB26A con la rejilla exterior de aluminio estampado RAG13.

Para Carcasas de Pared Existentes

Observe que las dimensiones del acondicionador de aire son: 24” de ancho, 14” de alto, y 18” de profundidad (sin frente). Instale el acondicionador de aire de acuerdo con estas instrucciones de instalación para lograr el mejor rendimiento. Guarde estas instrucciones de instalación para referencia futura.

NOTA: No use ningún tornillo excepto aquellos especificados aquí.

Piezas Incluidas

Es posible que no necesite todas las piezas del kit. Descarte las piezas no utilizadas.

Nombre	Especif.	Cant.
Bloques espaciadores cónicos	17” de longitud	2
Bloques de Soporte/ Centrado	4-1/2” x 3-1/2” x 1-1/2”	4
Divisor de Plástico	1/8” x 4-1/2” x 14-1/2”	2
Junta de Relleno	1” x 1-1/2” x 84”	1
Junta	1” x 1-1/2” x 14”	3
Junta	1” x 3/8” x 25”	2
Junta	1” x 3/8” x 14”	3
Junta	1” x 3/4” x 14”	2
Junta		2
Estructura Ajustable (patas laterales)		2
Estructura Ajustable (patas superiores e inferiores)		2
Cable a Tierra (verde)		1
Arandela Dentada para tornillo a tierra		2
Tornillo a Tierra		1
Rejilla (Aluminio)		1
Tuercas (Plástico)		4
Arandela de Tornillo		4
Tornillo		4
Soportes de Seguridad para Carcasa de Pared de 24” (en un paquete separado con sus 4 tornillos de montaje)		2
Soportes de Seguridad para Carcasa de Pared de 26” (en un paquete separado con sus 4 tornillos de montaje)		2

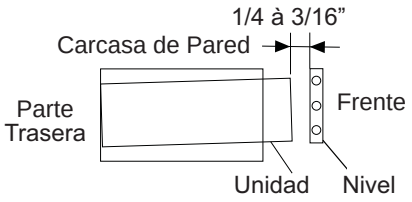
Cómo Realizar la Instalación en una Carcasa de Pared Preexistente

1. Identifique la marca de la carcasa de pared para su instalación, desde el cuadro inferior.

Dimensiones de la Carcasa de Pared (pulgadas)			
	Ancho	Altura	Profundidad
White-Westinghouse	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 or 22
Frigidaire			
Carrier (Serie 52F)			
GE/Hotpoint	26	15-5/8	15-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8 or 23
Fedders/Emerson	27	16-3/4	16-3/4 or 19-3/4
Sears/Kenmore	25-3/4	16-7/8	18-5/8
Carrier (Serie 51S)			
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Friedrich	27	16-3/4	16-3/4

NOTA: Todas las carcasas de pared usadas para montar el nuevo acondicionador de aire deberán estar en buenas condiciones estructurales y contar con una rejilla trasera que se adhiera de forma segura a la carcasa, o a la brida trasera que sirve como detención del acondicionador de aire.

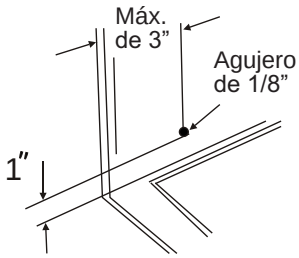
IMPORTANTE: Una vez completada la instalación, la unidad de reemplazo DEBERÁ poseer una pendiente hacia atrás como se muestra.



2. Retire el antiguo acondicionador de aire de la carcasa de pared y prepare esta última del siguiente modo:

- Limpie el interior (no altere las juntas).
- La carcasa de pared se deberá ajustar de forma segura en una pared antes de instalar el acondicionador de aire. Coloque más clavos o tornillos a través de la carcasa, en la pared, de ser necesario.
- Repare la pintura, de ser necesario.

3. De no existir previamente, perfore un agujero de 1/8” para adherir el cable de conexión a tierra suministrado sobre el lado izquierdo de la carcasa de pared (consulte las dimensiones aproximadas de la ubicación del agujero en la siguiente ilustración). Use la arandela dentada y el tornillo con punta para adherir un extremo del cable a tierra verde suministrado en el interior de la carcasa de pared. La arandela dentada se deberá encontrar entre el agujero pequeño del cable y la carcasa de pared. **TENGA CUIDADO DE NO AJUSTAR EN EXCESO EL TORNILLO.** Empuje y deje el extremo del cable a tierra suelto sobre el frente de la carcasa, y de forma temporaria doble el mismo hacia abajo y alrededor del extremo inferior de la carcasa. Este cable a tierra luego será ajustado al marco del acondicionador de aire una vez instalado.



Cómo Realizar la Instalación en una Carcasa de Pared Preexistente (continúa)

4. Prepare la carcasa de pared para la instalación de la nueva unidad de acuerdo con las siguientes instrucciones por marca.

1	Emerson	Profundidad de 15”
2	Fedders	Profundidad de 19 ¾”
3	Fedders or Friedrich	Profundidad de 16-3/4”
4	GE/Hotpoint	Profundidad de 16-7/8”
5	Sears or Carrier (Serie 51S)	Profundidad de 18-5/8”
6	Whirlpool	Profundidad de 17-1/8”
7	Whirlpool	Profundidad de 23”
8	White-Westinghouse/ Frigidaire/Carrier (Serie 52F)	Profundidad de 16” + 17-1/2”
9	White-Westinghouse/Frigidaire	Profundidad de 22”

5. Identifique su tipo de carcasa de pared y siga las instrucciones para dicho tipo en las siguientes páginas.

Instruccion es de instalación

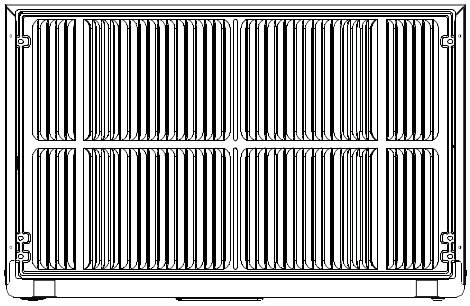
IMPORTANTE - ANTES DE INICIAR

- Las características de rendimiento de esta unidad son el resultado de contar con dos entradas de aire traseras.
- Es muy importante que estas instrucciones se sigan de modo que su unidad pueda funcionar en el máximo nivel de eficiencia.
- Si se trata de una carcasa existente, y hay una rejilla trasera existente, es posible que la misma deba ser reemplazada por una que haya sido enviada con la unidad en el kit de accesorios. Si la rejilla trasera nueva es demasiado pequeña para la abertura de la carcasa trasera, utilice la rejilla de plástico negra. Cerciórese de que esté asegurada en su posición usando los tornillos, arandelas y arandelas aislantes incluidas.

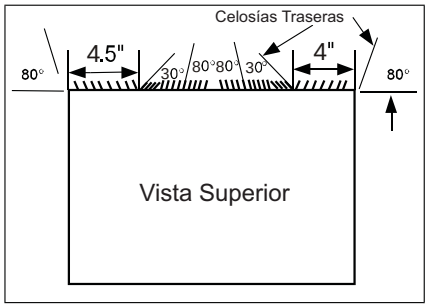
PARA UN MAYOR NIVEL DE EFICIENCIA, UTILICE EL PANEL DE CELOSÍA TRASERO PROVISTO

Instalación de una nueva rejilla provista con la unidad.

1. Retire la rejilla existente. (Excepción: GE 26”.)
2. Coloque la rejilla, incluida con el nuevo acondicionador de aire, hacia la parte trasera de la carcasa.
3. Realice una marca sobre las posiciones de los agujeros.
4. Perfore las bridas de las carcasas con una broca de 1/8”.
5. Adhiera la nueva rejilla con tornillos autorroscantes y arandelas.
6. Es MUY IMPORTANTE que la rejilla sea colocada exactamente como se muestra a continuación.
7. La mayoría de las rejillas decorativas exteriores se podrán dejar en su posición, siempre y cuando se instale la rejilla interior de direccionamiento de aire correcta.



Emerson (Profundidad de 15”)



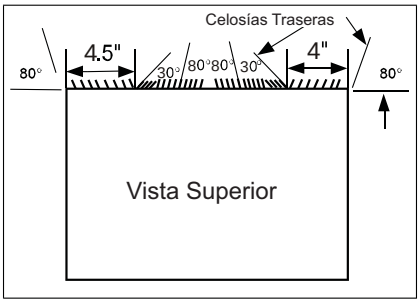
1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

2. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
3. Adhiera 2 juntas largas de (2) 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
4. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera las mismas sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
5. Adhiera 2 bloques de soporte/ centrado de 4 1/2” x 3 1/2” x 1 1/2”, uno a cada lado de la pared. Coloque los mismos en el centro de la pared lateral con el extremo cónico hacia la abertura.
6. De forma suave, deslice la unidad sobre la carcasa.
7. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
8. Retire la arandela de plástico del tornillo.
9. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
10. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
11. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
12. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Instruccion es de instalación

Fedders (Profundidad de 19-3/4”)

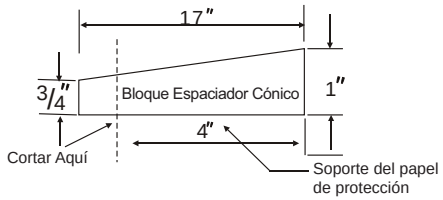


1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

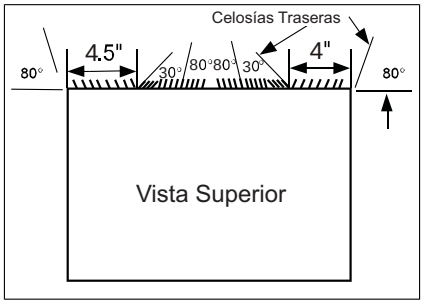
2 Adhiera 2 bloques de soporte/ centrado de 4 1/2” x 3 1/2” x 1 1/2”, uno a cada lado de la pared. Coloque los mismos en el centro de la pared lateral con el extremo cónico hacia la abertura.

3. Recorte 2 bloques espaciadores cónicos de 17” como se muestra a continuación en dos piezas.



4. La sección de 4” se encuentra colocada frente a la base de apoyo con el extremo cónico enfrentado hacia la parte trasera de la carcasa. La parte restante será colocada detrás de la base de apoyo nuevamente con la pendiente hacia la parte trasera de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
5. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
6. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
7. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera las mismas sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
8. De forma suave, deslice la unidad sobre la carcasa.
9. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
10. Retire la arandela de plástico del tornillo.
11. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
12. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
13. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
14. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

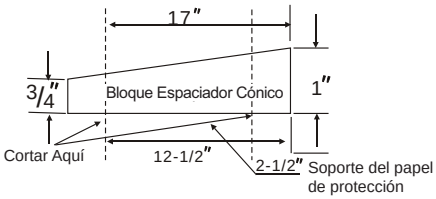
Fedders o Friedrich (Prof. de 16-3/4”)



1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

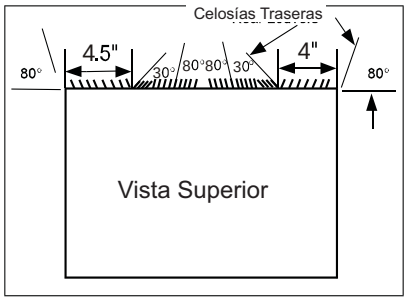
2. Adhiera 2 bloques de soporte/ centrado de 4 1/2” x 3 1/2” x 1 1/2”, uno a cada lado de la pared. Coloque los mismos en el centro de la pared lateral con el extremo cónico hacia la abertura.
3. Recorte 2 bloques espaciadores cónicos de 17” como se muestra a continuación en tres piezas.



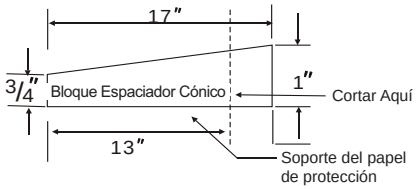
4. La sección de 2 ½” se encuentra colocada frente a la base de apoyo con el extremo cónico enfrentado hacia la parte trasera de la carcasa. Recorte la parte restante de 12 ½” y coloque la misma detrás de la base de apoyo nuevamente con la pendiente hacia la parte trasera de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
5. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
6. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
7. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera los mismos sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
8. De forma suave, deslice la unidad sobre la carcasa.
9. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
10. Retire la arandela de plástico del tornillo.
11. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
12. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
13. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
14. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Instruccion es de instalación

GE/Hotpoint (Profundidad de 16-7/8”)

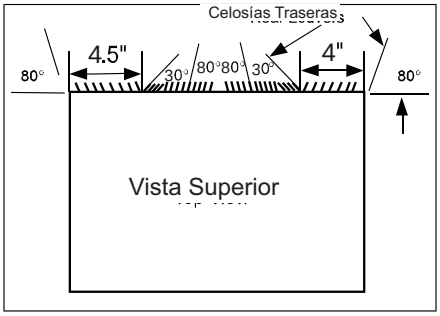


1. Conservar la parrilla trasera existente.
2. Utilizando pinzas punta de aguja, modifique las paletas direccionales de la rejilla exterior de acuerdo con la ilustración.
3. Recorte 2 bloques espaciadores cónicos de 17” como se muestra a continuación en dos piezas.



4. Instale la sección de 13” con el extremo cónico de ½” desde la parte trasera de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
5. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
6. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
7. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera las mismas sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
8. Centre la unidad y de forma suave deslice la unidad en la carcasa.
9. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
10. Retire la arandela de plástico del tornillo.
11. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
12. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
13. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
14. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Sears o Carrier Serie 51S (Profundidad de 18-5/8”)



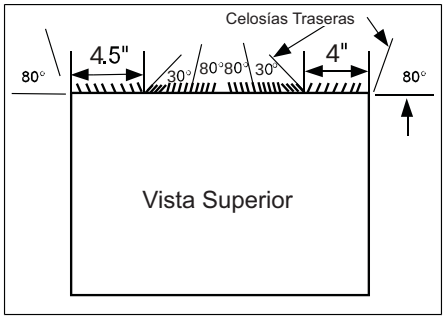
1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

2. Instale 2 bloques espaciadores cónicos al piso de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
3. Realice la instalación con el extremo cónico de ½” desde la parte trasera de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
4. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
5. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
6. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera las mismas sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
7. Centre la unidad y de forma suave deslice la unidad en la carcasa.
8. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
9. Retire la arandela de plástico del tornillo.
10. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
11. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
12. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
13. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Instruccion es de instalación

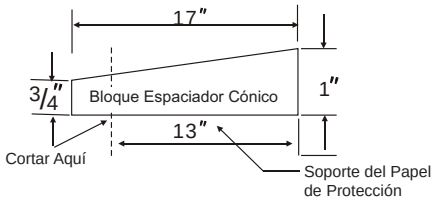
Whirlpool (Profundidad de 17-1/8”)



1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

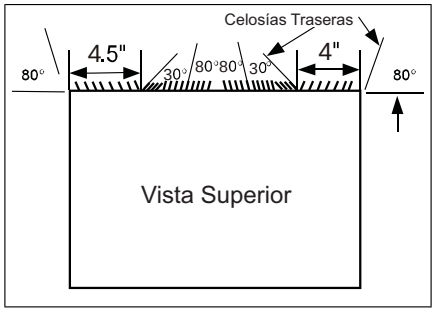
NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

2. Recorte 2 bloques espaciadores cónicos de 17” como se muestra a continuación en dos piezas.



3. Instale la sección de 13” al piso de la carcasa. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás sobre la unidad.
4. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
5. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
6. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera los mismos sobre las secciones verticales de la rejilla trasera.
7. Centre la unidad y de forma suave deslice la unidad en la carcasa.
8. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
9. Retire la arandela de plástico del tornillo.
10. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
11. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
12. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
13. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Whirlpool (Profundidad de 23”)



1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

Debido al incremento de profundidad en la unidad, primero intente realizar el montaje en seco utilizando el método descripto a continuación:

2. Coloque 2 juntas de 1” x 1 1/2” x 14” contra cada lado.
3. De forma suave, deslice la unidad hacia adentro y controle que la cantidad que se extiende desde la carcasa sea suficiente una vez que la estructura de terminación sea adherida.
4. Si la posición es correcta, retire la unidad y proceda al siguiente paso. En caso contrario, vaya al Paso 9.
5. Adhiera 1 junta larga de 1” x 1 1/2” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
6. Adhiera 2 juntas de 1” x 1 1/2” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
7. Corte 2 juntas de 1” x 3/8” x 25” en una longitud de 14” y adhiera los mismos sobre las secciones verticales de la rejilla.
8. Instale los bloques espaciadores cónicos al piso de la carcasa. Ahora vaya al Paso 15.

Si la unidad requiere una extensión adicional en la sala, consulte los siguientes pasos:

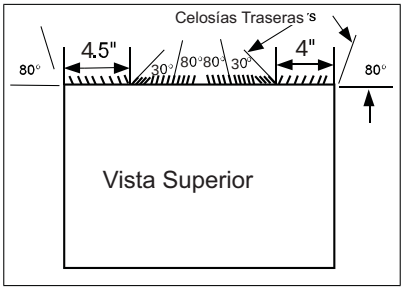
9. Adhiera la junta larga de 1” x 3/4” x 14” sobre la parte vertical sólida de la rejilla trasera.
10. Adhiera 4 bloques de gomaespuma de 4 1/2” x 3 1/2” x 1 1/2”, con la ranura superpuesta con la junta que está arriba.
11. Instale el divisor en las ranuras de los bloques de gomaespuma. Es posible que necesite recortar la longitud hasta la medida.
12. Repeat steps 9-11 for the other vertical portion of the grille.
13. Adhiera 2 juntas de 1” x 1 1/2” x 14” a los costados de la manga nuevamente asegurándose de que todas las juntas estén nivelados.
14. Corte la junta de 1” x 1 ½ x 25 para que calce con la parte superior de la carcasa. Las piezas se deberán ajustar de forma nivelada al extremo del divisor.

Instruccion es de instalación

Whirlpool (Prof. de 23”) (continúa)

15. Centre la unidad y de forma suave deslice la unidad en la carcasa.
16. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el primer tornillo del frente sobre el lado izquierdo de la unidad.
17. Retire la arandela de plástico del tornillo.
18. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
19. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
20. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
21. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

White-Westinghouse/Frigidaire/Carrier Serie 52F (Prof. de 16” + 17-1/2”)



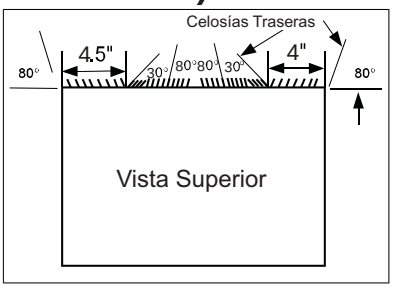
1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

2. Adhiera 1 junta larga de 1” x 3/8” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición.
3. Adhiera 2 juntas de 1” x 3/8” x 14” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
4. Adhiera 2 juntas largas de 1” x 3/4” x 14” verticalmente a 4.5” desde el lado izquierdo de la carcasa y a 4” desde el lado derecho de la carcasa.
5. Centre la unidad y de forma suave deslice la misma en la carcasa.
6. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente del lado izquierdo de la unidad.
7. Retire la arandela de plástico del tornillo.
8. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
9. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
10. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
11. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

Instruccion es de instalación

White-Westinghouse o Frigidaire (Profundidad de 22”)



1. Retire la rejilla trasera existente como se muestra en la página 14 de este manual y reemplace la misma por el panel trasero con celosía provisto.

NOTA: Es posible que necesite perforar agujeros sobre la brida de la carcasa existente para que coincidan con la nueva rejilla trasera.

Debido al incremento de profundidad en la unidad, primero intente realizar el montaje en seco utilizando el método descripto a continuación:

2. Coloque 2 juntas de 1” x 1 1/2” x 14” contra cada lado.
3. De forma suave, deslice la unidad hacia adentro y controle que la cantidad que se extiende desde la carcasa sea suficiente una vez que la estructura de terminación sea adherida.
4. Si la posición es correcta, retire la unidad y proceda al siguiente paso. En caso contrario, vaya al Paso 8.
5. Adhiera 1 junta de 1” x 1 1/2” x 15” en los costados izquierdo y derecho de la carcasa.
6. Corte 1 junta de 1” x 1 1/2” x 25” en una longitud de 14” y adhiera la misma verticalmente a la rejilla trasera a 4.5” desde el lado izquierdo de la carcasa y a 4” desde el lado derecho de la carcasa.
7. Adhiera 1 junta larga de 1” x 1 1/2” x 25” en el centro de la parte superior de la carcasa. Retire el papel de soporte y presione el mismo hasta su posición. Proceda al paso 14.

Si la unidad requiere una extensión adicional en la sala, consulte los siguientes pasos.

White-Westinghouse o Frigidaire (Profundidad de 22”)

8. Adhiera la junta larga de 1” x 3/4” x 14” sobre la parte vertical sólida de la rejilla trasera.
9. Adhiera 4 bloques de gomaespuma de 4 1/2” x 3 1/2” x 1 1/2”, con la ranura superpuesta con la junta que está arriba.
10. Instale el divisor en las ranuras de los bloques de gomaespuma. Es posible que necesite recortar la longitud hasta la medida.
11. Repita los pasos 8 a 10 para la otra parte vertical exhibida de la rejilla.
12. Adhiera 2 juntas de 1” x 1 1/2” x 14” a los costados de la carcasa nuevamente asegurándose de que todas las juntas estén nivelados.
13. Corte la junta de 1” x 1 ½ x 25 para que calce con la parte superior de la carcasa. Las piezas se deberán ajustar de forma nivelada al extremo del divisor.
14. Centre la unidad y de forma suave deslice la misma en la carcasa.
15. Antes de deslizar la misma completamente hacia atrás, retire el primer tornillo del frente sobre el lado izquierdo de la unidad.
16. Retire la arandela de plástico del tornillo.
17. Atornille y adhiera el otro extremo del cable a tierra a la unidad. Asegúrese de que la arandela dentada se encuentre contra el gabinete.
18. Deslice la unidad completamente sobre la parte trasera a fin de contar con un buen sellado, asegurándose de que el cable a tierra no quede enredado.
19. Si tiene dificultades con el montaje de la rejilla sobre la carcasa, siga las instrucciones para un montaje directo en la página 23.
20. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 24.

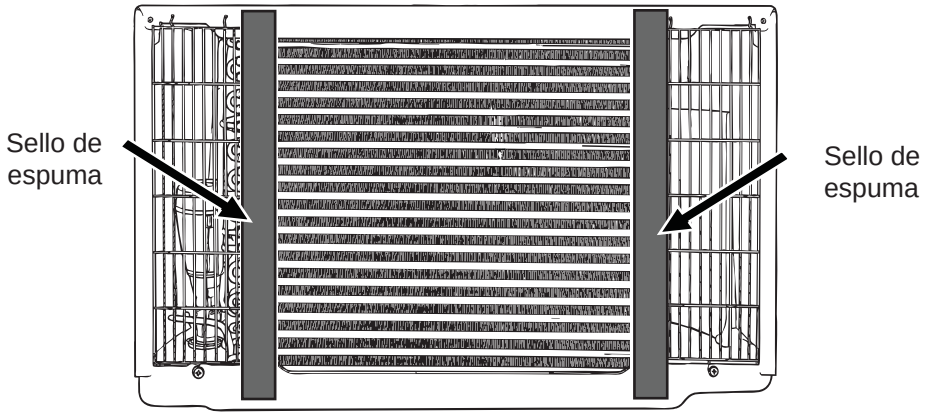
Instruccion es de instalación

Montaje Directo de la Unidad:

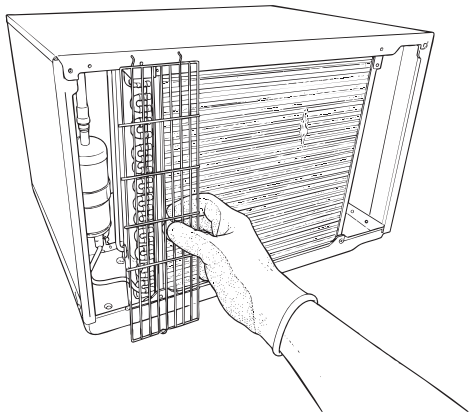
Las instrucciones previas son la forma preferida para montar la nueva rejilla trasera. El rendimiento de la unidad es ligeramente mejor y la posibilidad de necesitar refuerzos se ve reducida. Como último recurso, se podrá considerar el montaje directo de la rejilla a la unidad.

NOTA: La rejilla se deberá instalar antes de insertar la unidad en la carcasa.

1. Adhiera las 2 piezas selladas (1” x 3/8” x 14”) como se muestra en la ilustración.
2. Posicione la rejilla sobre la parte trasera de la unidad, asegurándose de que:
    a. El conjunto doble de agujeros de tornillos se encuentre en la parte inferior.
    b. Los alerones de la rejilla apunten hacia afuera de la unidad.
3. Alinee la parte superior de la rejilla con la parte superior de la unidad. El excedente a cada lado deberá ser equivalente.
4. Si la unidad no fue perforada previamente (algunos modelos), de forma cuidadosa perfore 4 agujeros de 1/8” a través de la rejilla y sobre la brida lateral de la unidad, aproximadamente a entre 1 ½” y 2” desde la parte superior e inferior, como se muestra.
5. Instale 4 tornillos autorroscantes nº 8 para fijar la rejilla sobre la unidad.
6. Inserte la unidad en la carcasa.

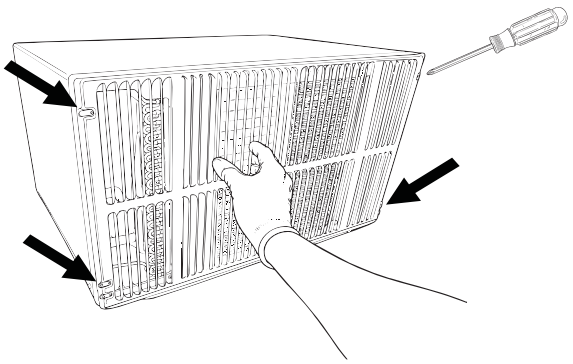


Instale el sello de espuma en cualquiera de los lados de la rejilla exterior (como se muestra arriba)
Fig. 1



Retire las rejillas laterales izquierda y derecha

Fig. 2



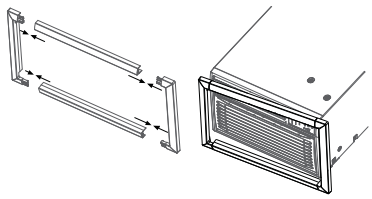
Alinee la rejilla y fíjela con cuatro tornillos #8

Fig. 3

Instruccion es de instalación

Instrucciones de Instalación del Kit de Terminaciones

- Instale la junta de relleno larga de 1” x 1 1/2” x 84” entre la carcasa de pared y la unidad. Se recomienda el uso de un destornillador de punta plana o una espátula.
- Ensamble la estructura con terminación, insertando las piezas superior e inferior en las piezas laterales y calzando las mismas en sus posiciones.
- Empuje el cable a través de la estructura con terminación y deslice el marco sobre la unidad hasta que quede nivelada con la pared o la carcasa de pared.

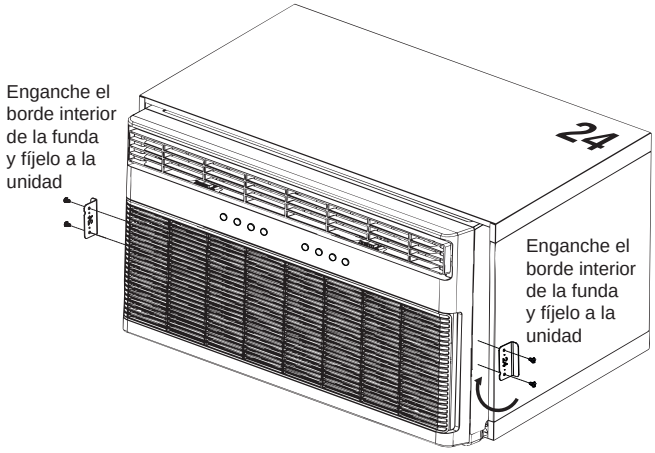


Instalación de los Soportes de Seguridad

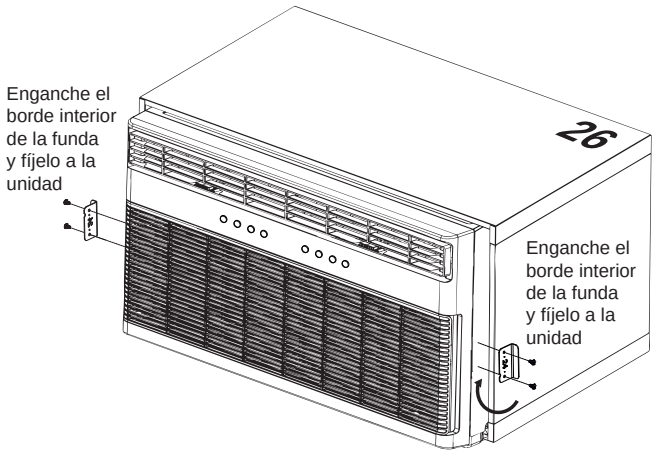
(Es importante instalar estos soportes para evitar que el chasis sea empujado dentro de la sala desde la parte exterior).

- Mida el ancho de la carcasa de pared instalada y elija el soporte de seguridad adecuado (24” o 26”) diseñado para esa carcasa.
- Los soportes deberán ser instalados de modo que las bridas sean adheridas detrás de las bridas interiores de la carcasa de pared. Utilizando los tornillos provistos, adhiera los soportes a los costados del chasis.

Para las carcasas de 24”, empuje la unidad levemente hacia afuera, enganche la brida corta del soporte de 24” detrás del extremo interior de la carcasa y asegure la unidad con los dos tornillos provistos. Repita esto del otro lado. Empuje la unidad totalmente hacia atrás dentro de la caja.



Para las carcasas de 26”, enganche la brida corta del soporte de 26” detrás del extremo interior de la carcasa y asegure la misma a la unidad con los dos tornillos provistos. Repita esto del otro lado.



Consejos para la soluc ión de problemas… Antes de llamar al servicio técnico

Problema	Solución
El aire acondicionado no arrancat	El en chufe de pared está desconectado. Inserte firmemente el enchufe en el tomacorriente
	El fusible de la vivienda está quemado o el interruptor automático se ha disparado. Reemplace el fusible por uno de retardo o restablezca el interruptor automático.
	El dis positivo de protección del enchufe se ha activado. Presione el botón RESET
	La alim entación está APAGADA. Enciéndala
El aire de la unidad no se siente lo suficientemente frío	La temperatura de la habitación es inferior a 62 °F (17 °C). Es posible que el enfriamiento no ocurra hasta que la temperatura de la habitación supere los 62 °F (17 °C).
	El sensor de temperatura detrás del filtro de aire puede estar en contacto con la bobina fría. Evite que toque la bobina fría.
	Configure una temperatura más baja.
	El compresor se detuvo al cambiar de modo. Espere 3 minutos después de ajustar el equipo al modo COOL (enfriamiento).
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente. Se está formando hielo en la bobina de enfriamiento detrás del apanel frontal decorativo	La temperatura exterior es inferior a 64 °F (18 °C). Para descongelar la bobina, configure el modo FAN ONLY (solo ventilador).
	El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección Cuidado y limpieza. Para descongelar, configure el modo FAN ONLY
	El termostato está ajustado a una temperatura fría para el enfriamiento nocturno. Para descongelar la bobina, configure el modo FAN ONLY. Luego, ajuste la temperatura a un valor más alto.
	El filtro de aire está sucio o el flujo de aire está restringido. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección Cuidado y limpieza.
	La temperatura está configurada demasiado alta. Ajuste la temperatura a un valor más bajo
	Las rejillas de dirección del aire están mal posicionadas. Coloque las rejillas para una mejor distribución del aire
	El frente de la unidad está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc., lo que restringe la distribución del aire. Elimine la obstrucción frente a la unidad
	Las puertas, ventanas, rejillas, etc., pueden estar abiertas. Cierre puertas, ventanas y rejillas.
	La unidad se encendió recientemente en una habitación caliente. Permita tiempo adicional para eliminar el “calor acumulado” en las paredes, el techo, el piso y los muebles.
El aire acondicionado se enciende y se apaga rápidamente	El filtro de aire está sucio y el flujo de aire está restringido. Limpie el filtro de aire
	La temperatura exterior es extremadamente alta. Ajuste la velocidad del VENTILADOR (FAN) a un nivel más alto para enfriar la bobina exterior.
Ruido cuando la unidad está enfriando	Sonido de movimiento de aire. Esto es normal. Si el ruido es demasiado fuerte, ajuste el VENTILADOR (FAN) a una velocidad más baja.
	Instalación incorrecta. Consulte las instrucciones de instalación o verifique con el instalador
Goteo de agua en el INTERIOR cuando la unidad está enfriando	Instalación incorrecta. Incline ligeramente el aire acondicionado hacia el exterior para permitir el drenaje del agua. Consulte las instrucciones de instalación y verifique con el instalador.
Goteo de agua en el EXTERIOR cuando la unidad está enfriando	La unidad está eliminando una gran cantidad de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante días de humedad excesiva.
La habitación está demasiado fría	La temperatura está configurada demasiado baja. Aumente la temperatura configurada
Código de error “EP” en la pantalla	Error del sensor de temperatura ambiente. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite servicio técnico.
Código de error “E1” en la pantalla	Error del sensor de calefacción eléctrica. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite servicio técnico.
Código de error “F21” en la pantalla	Error del sensor del tubo de la bobina exterior. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite servicio técnico.
Código de error “F6” en la pantalla	Error del sensor de temperatura ambiente exterior. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite servicio técnico.
Código de error “F25” en la pantalla	Error del sensor de escape exterior. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite servicio técnico.

GARANTÍA LIMITADA

Gar antía limitada del aire acondicionado GE Appliances

Todo el servicio de garantía es proporcionado por Bodewell/Factory Service o por un técnico autorizado de Atención al Cliente. Para programar el servicio en línea, visítenos en GEAppliances.com o llame al 844-434-7822. Para servicio en Canadá, comuníquese con su contratista instalador o distribuidor. Tenga a mano el número de modelo y el número de serie al llamar para solicitar servicio.

Durante el período de:	GE Appliances reemplazará:
Dos años A partir de la fecha de la compra original	GE Appliances reemplazará: Cualquier pieza del aire acondicionado que falle debido a un defecto en materiales o mano de obra. Durante esta garantía limitada de dos años, GE Appliances también proporcionará, sin costo alguno, toda la mano de obra y el servicio relacionado necesarios para reemplazar la pieza defectuosa.
Cinco años A partir de la fecha de la compra original	GE Appliances reemplazará: Cualquier pieza del sistema de refrigeración sellado (el compresor, el condensador, el evaporador, la válvula de inversión y toda la tubería de conexión) que falle debido a un defecto en materiales o mano de obra. Durante esta garantía adicional de tres años, GE Appliances también proporcionará, sin costo alguno, toda la mano de obra y el servicio relacionado necesarios para reemplazar la pieza defectuosa.

Lo que GE Appliances no cubre:

- Visitas de servicio a su hogar para enseñarle cómo usar el producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento inadecuados. Si tiene un problema de instalación, o si el aire acondicionado tiene una capacidad de enfriamiento inadecuada para el uso previsto, comuníquese con su distribuidor o instalador. Usted es responsable de proporcionar las instalaciones eléctricas de conexión adecuadas.
- Fallas del producto resultantes de modificaciones al producto o de un uso inadecuado, incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario.
- En ubicaciones comerciales, la mano de obra necesaria para trasladar la unidad a un lugar donde sea accesible para el servicio por parte de un técnico individual.
- Reemplazo de fusibles de la vivienda o restablecimiento de interruptores automáticos.
- Fallas debidas a corrosión en modelos que no cuentan con protección contra la corrosión.
- Daños al producto causados por un voltaje de alimentación inadecuado, accidentes, incendios, inundaciones o casos fortuitos (fuerza mayor).
- Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos de este aire acondicionado.
- Daños ocasionados después de la entrega.

Engrape su recibo aquí. Se requiere comprobante de la fecha de compra original para obtener servicio bajo la garantía.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS: Su único y exclusivo recurso es la reparación del producto según lo establecido en esta Garantía Limitada. Cualquier garantía implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, está limitada a dos años o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier propietario posterior para los productos adquiridos para uso doméstico dentro de los Estados Unidos. Si el producto se encuentra en un área donde no haya servicio disponible por parte de un Técnico de Servicio Autorizado de GE Appliances, usted puede ser responsable de un cargo por desplazamiento o puede ser necesario que lleve el producto a una ubicación de Servicio Autorizado de GE para que se le brinde servicio. En Alaska, la garantía limitada excluye el costo de envío o de las visitas de servicio a su hogar. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte la oficina local o estatal de asuntos del consumidor o al Fiscal General de su estado.

Garante : GE Appliances, a **Haier** company
Louisville, KY 40225

49-5001293 Rev. 0

Consumer Support

En los Estados Unidos – Visítenos en **GEAppliances.com** o llame al 800.626.2005

En Canadá – Visítenos en **GEAppliances.ca** o llame al 877.994.5366

Encuentre información de soporte para propietarios en nuestro sitio web**:**

- **Información**
- **Registre el electrodoméstico**
- **Programe el servicio a través de Bodewell**
- **Compre repuestos, accesorios o garantías extendidas**
- **Conecte su electrodoméstico** – 800.220.6899

Si usted no está satisfecho con el servicio, contáctenos en nuestro sitio web con todos los detalles, incluyendo su número de teléfono, o escriba a**:**

En los EE. UU. - General Manager, Customer Relations | GE Appliances | Appliance Park | Louisville, KY 40225

En Canadá - Director, Customer Relations | MC Commercial Inc. | 1100 Burloak Dr. Suite 601 | Burlington, ON L7L 6B2

GEAppliances.com

GEAppliances.ca

Printed in China

49-5001293 Rev. 0

Notes



© 2026 GE Appliances, a Haier company